

# Un ballo in maschera

GIUSEPPE VERDI

Con el apoyo de

idealista





#### Fundació Gran Teatre del Liceu

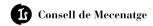












#### Patronato de la Fundación del Gran Teatre del Liceu

#### Presidente de honor

Pere Aragonès Garcia

#### Presidente del patronato

Salvador Alemany Mas

#### Vicepresidenta primera

Natàlia Garriga Ibáñez

#### Vicepresidente segundo

Isaac Sastre de Diego

#### Vicepresidente tercero

Maria Eugènia Gay Rosell

#### Vicepresidenta cuarta

Lluïsa Moret Sabidó

#### Vocales representantes de la Generalitat de Catalunya

Jordi Foz Dalmau, Irene Rigau Oliver, Josep Ferran Vives Gràcia, Àngels Barbarà Fondevila

#### Vocales representantes del Ministerio de Cultura y Deporte

Maria Pérez Sánchez-Laulhé, Joan Francesc Marco Conchillo, Àngels Ingla Mas, Helena Guardans Cambó

#### Vocales representantes del Ayuntamiento de Barcelona

Xavier Marcé Carol, Sara Jaurrieta Guarner

#### Vocal representante de la Diputación de Barcelona

Aïda Llauradó Álvarez

#### Vocales representantes de la Societat del Gran Teatre del Liceu

Manuel Busquet Arrufat, Ignasi Borrell Roca, Josep Maria Coronas Guinart, Javier Coll Olalla, Àgueda Viñamata y de Urruela

#### Vocales representantes del Consejo de Mecenazgo

Luis Herrero Borque, Elisa Durán Montolío, Rosario Cabané Bienert, José Manuel Casas Aljama

#### Patrones de honor

Josep Vilarasau Salat

#### Secretario no patrón

Joaquim Badia Armengol

#### Director general

Valentí Oviedo Cornejo

#### Comisión ejecutiva de la Fundación del Gran Teatre del Liceu

#### Presidente

Salvador Alemany Mas

#### Vocales representantes de la Generalitat de Catalunya

Natàlia Garriga Ibáñez, Jordi Foz Dalmau

#### Vocales representantes del Ministerio de Cultura y Deporte

Joan Francesc Marco Conchillo, Ana Belén Faus Guijarro

#### Vocales representantes del Ayuntamiento de Barcelona

Xavier Marcé Carol, Sara Jaurrieta Guarner

#### Vocal representante de la Diputació de Barcelona

Aïda Llauradó Álvarez

#### Vocales representantes de la Societat del Gran Teatre del Liceu

Manuel Busquet Arrufat, Javier Coll Olalla

#### Vocales representantes del Consejo de Mecenazgo

Luis Herrero Borque, Elisa Durán Montolío

#### Secretario

Joaquim Badia Armengol

#### Director general

Valentí Oviedo Cornejo



# A todos los que lo hacéis posible...

#### TEMPORADA ARTÍSTICA

#### Mecenes































idealista













#### **Patrocinadores**

#### **Santander** Fundación









**GRIFOLS** 









#### **Protectores**

*abertis	cellnex driving telecons consectivity	CUATRECASAS	Deloitte.
(a) demeter	econocom	FIATOMY	FBA Fundació Bosch Aymerich
Fundación Salvat	Gramona	grupo GVC Gaesco	HAVAS
<b>(</b> ) inibsa	mesoestetic	(ORDESA)	PAU GASOL
	RBA	ឫSifu	

#### Colaboradores











































helvetia \Lambda

hispasat.

ındra







Pérez-Llorca

Proclinic Group

saba°



serveo









#### vueling'

































#### EL PETIT LICEU y LICEUAPRÈN





























#### LICEUNDER35









**GESSAMÍ** 

#### **LICEUAPROPA**



**GRIFOLS** 









#### Medios de comunicación













SpainMedia."









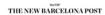
**ABC** 















Muchas gracias!

Jordi Puig

#### Junta benefactores

Presidenta Cucha Cabané Vicepresidenta Elena Barraquer

Carlos Abril Ramon Agenjo Alfons Agulló Eulàlia Alari Muntsa Alcañiz Salvador Alemany Laura Álvarez Mercedes Álvarez Alicia Arboix Pere Armadàs Esperanza Aubert Luis Bach Josep Balcells Marc Balcells Mercedes Barceló Simon P. Barceló Rafael Barraquer David Barroso Núria Basi Mercedes Basso Carmen Bastardas Margarita Batllori David Bermejo Manuel Bertran Ignacio Borrell Agustí Bou Josep M. Bové Marta Bueno Carmen Bugueras Jordi Calonge Joan Camprubi Ramona Canals Rosa Carcas Montserrat Cardelús Alejandro Caro Aurora Catà María Cruz Caturla Ramon Centelles Guzmán Clavel Sergio Corbera Javier Cornejo Luis Crispi Maite Cuffí Rosa Cullell Cuca Cumellas Lluís de la Rosa Ignacia de Pano M. Dolors i Francesc Meya Durall Mercedes Duran Francisco Egea M. Isabel Elduque Fernando Encinar M. José Enguix Aranzazu Escudero Joan Esquirol

Antonio Establés

Patricia Estany

Marisa Falcó Bettina Farreras Ignacio Feiioo Cristina Ferrando Magda Ferrer-Dalmau Inés Fisas Ricardo Fisas Santiago Fisas Albert Foraster Mercedes Fuster José Gabeiras Gabriela Galcerán Gema Galdón Jorge Gallardo Beatriz García-Sarabia Manuel Gari Albert Garriga Pau Gasol Francisco Gaudier Anna Gener Lluís M. Ginjaume Ezeguiel Giró M. Inmaculada Gómez Andrea Gömöry Albert Gost Casimiro Gracia Jaume Graell Quica Graells Ainhoa Grandes Francisco A. Granero Pere Grau Calamanda Grifoll Poppy Grijalbo Helena Guardans Pau Guardans Maria Guasch Bernardo Hernández Joaquim Herrera Pepita Izquierdo Gabriel Jené Josep Juanpere Iolanda Latorre Sofia Lluch Ma. Teresa Machado Waltraud Maczassek Rocio Maestre Carmen Marsá Cristina Marsal Mercedes Marsol Josep Milian Verónica Mimoun Inma Miguel José M. Mohedano Joan Molins Victòria Moncunill Chelo Mora Juan Pedro Moreno Sílvia Muñoz Josep Oliu Magda Onandia Victoria Onyós Eduardo Ortega Montserrat Pinyol

Marian Puig Ton Puig Gloria Puiol Juan Eusebio Puiol Victòria Quintana Neus Raig Carmen Redrado Juan Bautista Renart Ferran Ribó Blanca Ripoll Joan Roca Miquel Roca Pedro Roca-Cusachs Alfonso Rodés Salvador Rovirosa Jacqueline Ruiz Josep Sabé Francisco Salamero Josef-David Sánchez-Molina Josep Ll. Sanfeliu Luic Sanc Maria Soldevila Rafael Soldevila Josep Tabernero Manuel Terrazo Bernat -N. Tiffon August Torà Ernestina Torelló Ana Torredemer Josep Turró Joan Uriach Joaquim Uriach Marta Uriach Manuel Valderrama Carmen Vendrell Gloria Ventós Josep Viader Eduardo Vilá Pilar de Vilallonga Josep Vilarasau Maria Vilardell † Luis Villena Joaquim Viñas Salvador Viñas Joaquim Viñas Joaquín Viola Francisco Wendt Lydia de Zuloaga Yolanda de Zuloaga Benefactores

#### Benefactores internacionales

Pierre Caland
Johanna Derksen
Maria Rosela Donahower
Carmen Egido
Philina Hsu Chang
Nathaniel Klipper
Omer Ali Kocabeyoglu
Mónica Lafuente
Barry Lynam
Cecilia Nordstrom
Mario Paladini

Brian Pallas Martina Priebe Paul Schulz Elina Selin Karen Swenson Verònica Toub Michael WinstrØm

#### Benefactores del círculo de la danza

Pitu Lavin M. Rosa Ollé Adelaida Planella Tati Quera

#### Benefactores jóvenes

Alex Agulló Max Amat Lidia Arcos Gonzalo Ayesta Ignacio Baselga Marc Busquets Diana Casajús Inés Cuatrecasas Marta Cuatrecasas Benito Escat Luigi Esposito Patricia Ferrer Pau Font Víctor García Enric Girona Cristina Gómez Albert Hernández Rodrigo López de Armentia Santiago Lucas Alexandra Maratchi Dídac Marsà Marc Mayral Blanca Miró Juan Molina-Martell Elisabeth Montamat Felipe Morenés Juan Moreno Marta Parent Miguel Pedrerol Elisenda Perelló Santiago Pons-Quintana Andrea Puig Julia Puig Inés Pujol Pepe Pujol Toni Puiol Sara Ramírez Ana Recasens Patricia Ripollés Antonio Roca Esperanza Schröder Claudia Segura Rafael Sicilia Manuel Torralba Carlos Torres

Javier Uriach



Ivan Pons

M. Carmen Pous

# COMPARTE TU COMPROMISO

El **programa de Benefactores** es una iniciativa dirigida a los amantes de la ópera y el Liceu y que, con su aportación filantrópica, hacen realidad los objetivos del Teatre y sus temporadas artísticas.

CON LA

# CULTURA Y EL

LICEU

SER BENEFACTOR ES...

Promover y contribuir a un proyecto cultural de referencia. Compartir la pasión por la cultura. Ser protagonista del proyecto del Liceu.

#### CONTÁCTANOS

Departamento de Patrocinio, Mecenazgo y Eventos meceneseliceubarcelona.cat 93 485 86 31

JUNTA DE Benefactores

HAZTE BENEFACTOR

# idealista



13

Ficha técnica

**25** 

A telón corrido

20

Orquesta

43

Argumento de la obra

16

Ficha artística

31

Un ballo in maschera

Víctor Garcia de Gomar

22

Coro

51

English synopsis

16

Reparto

**39** 

Sobre la producción **56** 

Liceu+ Live

66

Un ballo in maschera

Jaume Tribó

**59** 

Un ballo in maschera: sociedad, cultura y política en una ópera verdiana de madurez

Gerard Díaz

**73** 

Biografías

#### **Temporada 2023 / 24**

El programa de mano de *Un ballo in maschera* ha sido elaborado, en parte, por estudiantes universitarios gracias a los convenios de colaboración existentes entre el Gran Teatre del Liceu, la Universitat de Barcelona y la Universitat Autònoma de Barcelona.

Efectivamente, este programa incluye una selección de los mejores trabajos, fruto de la labor realizada en el aula por los alumnos de la asignatura Música, gesto y palabra que imparte el Dr. Jaume Radigales en el máster *La música como arte interdisciplinario*, dirigido por el Dr. Josep Lluís i Falcó y la labor realizada por los alumnos de las asignaturas Historia de la Ópera del grado de *Musicología y La investigación musical en el entorno urbano contemporáneo* del máster de *Musicología*, educación musical, e interpretación de la música antigua que imparte el Dr. Francesc Cortès.









# CASA SEAT en suport al Liceu Under35

Encara no coneixes la nostra agenda d'esdeveniments?

Passeig de Gràcia 109 | Av. Diagonal 446



## Un ballo in maschera

GIUSEPPE VERDI

Melodramma en tres actos

Libreto de Antonio Somma

Del 7 al 20 de febrero de 2024

Estreno absoluto: 17 de febrero de 1859 en el Teatre Apollo de Roma Estreno en Barcelona: 31 de enero de 1861 en el Gran Teatre del Liceu Última representación en el Liceu: 29 de octubre de 2017

Total de representaciones en el Liceu: 164

Febr	ero 2024	Turno	
7	19:30 h	Under35	CASA SEAT     V
9	19:30 h	E	
10	19:00 h	С	
11	17:00 h	T	
12	19:30 h	G	
14	19:30 h	В	
15	19:30 h	Р	
17*	18:00 h	PD	
18	18:00 h	F	
20	19:30 h	А	

<sup>\*</sup>Con audiodescipción

Duración aproximada: 2 h 55 min

Acto I: 55 min - Parada técnica: aprox. 5min - Acto II: 35 min - Pausa: 30 min - Acto III: 50 min

#### Ficha artística

Dirección de escena

Jacopo Spirei (a partir del proyecto de Graham Vick †)

Asistencia a la dirección musical

Daniel Perpiñán

Coreografía

Virginia Spallarossa

Maestros asistentes musicales

Amandine Duchênes, Jorge Giménez, David-Huy Nguyen-Phung, Jaume Tribó

Escenografía y vestuari

Richard Hudson

Coro del Gran Teatre del Liceu

Pablo Assante, director

Iluminación

Giuseppe di Iorio

Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu

Director Riccardo Frizza

Producción

Teatro Regio di Parma

Asistencia a la dirección de escena

Luis Tausía

#### Reparto

#### Riccardo

Freddie De Tommaso: 9, 11, 14, 17 y 20 de febrero Arturo Chacón-Cruz: 7, 10, 12, 15 y 18 de febrero

#### Renato

Artur Ruciński: 9, 11, 14, 17 y 20 de febrero Ernesto Petti: 7, 10, 12, 15 y 18 de febrero

#### **Amelia**

Anna Pirozzi: 9, 11, 14, 17 y 20 de febrero Saioa Hernández: 7, 10, 12, 15 y 18 de febrero

#### Ulrica

Daniela Barcellona: 9, 11, 14, 17 y 20 de febrero Okka von der Damerau: 7, 10, 12, 15 y 18 de febrero

#### Oscar

Sara Blanch: 9, 11, 14, 17 y 20 de febrero Jodie Devos: 7, 10, 12, 15 y 18 de febrero

#### Silvano

David Oller

#### Samuel

Valeriano Lanchas

#### Tom

de febrero

Luis López Navarro

#### Juez / Un sirviente de Amelia

José Luis Casanova / Carlos Cremades 9, 11, 14, 17, 20 de febrero Nauzet Valeron / Xavier Martínez: 7, 10, 12, 15, 18

#### Dejà Donné Compañía de danza

Davide Riboldi
Dafne Secco
Luca Forte
Matteo Ceccarelli
Sara Catellani
Giuseppe Claudio Insalaco
Mattia Bartoletti Stella
Nicolo Matricardi
Giada Negroni
Dario Carbone

#### **Bailarines**

Alberto Aymar Francesc Esteve Palos Jordi Calpe Serrats Junior Osas Oscar Castellví Farell Vassilis Maltampes

#### **Trapecista**

Marc Bosch Mola

#### Actores

Albert Jiménez Castaño Ugo Sin Jaume Roger Ricardo Castro Christian Paretas Merino Pol Asensio Roig Estanislao Schaefer Josh Climent Omar Tubau Canut

#### Niños

Eloy Berjano Reyes Jacobo Llamas Zaborowski

Per què aquesta tristor, ànima meva?
Cap cingle no detura
l'esforç del meu camí i el vent manlleva
el mal de la fretura.

Amb què m'abat el temps, ànima meva? No veig l'hora ni el dia del meu decandiment i en l'ombra neva la neu de l'agonia.

Per què aquesta tristor, ànima meva? Seguia un aire frèvol en un jardí silent: baixà la lleva, i als dits va florir el grèvol.

Extracto de la obra La llum constant (2013)

Susanna Rafart ha realizado una selección de sus poemas y versos para todos los materiales de la temporada 2023/24

# Non crede al proprio fato Ma pur morrà piagato. Sorrise al mio presagio Ma nella fossa ha il piè.

Ulrica,
Acto I, Un ballo in maschera



#### Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu

La Orquesta Sinfónica del Gran Teatre del Liceu es la orquesta más antigua de España. Durante casi 170 años de historia, la Orquesta del Gran Teatre del Liceu ha sido dirigida por las batutas más prestigiosas, de Arturo Toscanini a Erich Kleiber, de Otto Klemperer a Hans Knapperstsbusch, de Bruno Walter a Fritz Reiner, Richard Strauss, Alexander Glazunov, Ottorino Respighi, Pietro Mascagni, Igor Stravinsky, Manuel de Falla o Eduard Toldrà, hasta llegar a nuestros días con Riccardo Muti o Kirill Petrenko.

Ha sido la protagonista de los estrenos del gran repertorio operístico en la península Ibérica desde el barroco hasta nuestros días y a lo largo de su historia ha dedicado también una especial atención a la creación lírica catalana. Hizo su debut en 1847 con un concierto sinfónico dirigido por Marià Obiols, siendo la primera ópera *Anna Bolena*, de Donizetti. Desde entonces ha actuado de forma continuada durante todas las temporadas del Teatro. Internacionalmente cabe destacar el Concierto por la Paz y los Derechos Humanos, organizado por la Fundación Onuart, retransmitido desde la sede de las Naciones Unidas en Ginebra el pasado 9 de diciembre de 2017.

Después de la reconstrucción de 1999, han sido directores titulares Bertrand de Billy (1999-2004), Sebastian Weigle (2004–2008), Michael Boder (2008–2012) y, desde septiembre de 2012, Josep Pons.

#### Intérpretes

#### Violín I

- Liviu Morna
- Olga Aleshinsky
- ▲ Eva Pyrek
  Joan Andreu Bella
  Birgit Euler
  Aleksandar Krapovski
  Sergey Maiboroda
  Oleg Shport
  Oksana Solovieva
  Raul Suarez
  Renata Tanellari
  Yana Tsanova
  Javier Carbone

#### Violín II

- ▲ Emilie Langlais
- Liu Jing
  Mercè Brotons
  Charles Courant
  Piotr Jeczmyk
  Kalina Macuta
  Mihai Morna
  Alexandre Polonski
  Sergi Puente
  Aleksandra Ivanovski

#### Viola

- ▲ Albert Coronado
- ▲ Alejandro Garrido
- Fulgencio Sandoval Josep Bracero Bettina Brandkamp Salomé Osca Frank Tollini Marie Vanier

#### Violonchelo

- Cristoforo Pestalozzi
- Guillaume Terrail Andrea Amador Esther Clara Braun Lourdes Kleykens Paula Lavarías

#### Contrabajo

- Cristian Sandu
- Sávio De La Corte Neus Camps Yamila Pedrosa Lucia Sanchez

#### Flauta

- Aleksandra Miletic
- ▲ Sandra Luisa Batista

#### Oboé

- Cesar Altur Raúl Pérez
- ▲ Emili Pascual

#### Clarinete

Juanjo Mercadal Giulio Pazzoli

#### **Fagot**

▲ Bernardo Verde M. José Rielo

#### Trompa

▲ Carles Chordà S. Pablo Cadenas Carles Chordà E. Paula Criado

#### **Trompeta**

▲ José Real Javi Cantos

#### Trombón

▲ Jordi Berbegal Antoni Duran Carlos Ferrer

#### Tuba

José Miguel Bernabeu

#### Timpani

Manuel Martínez

#### Percusión

- ▲ Enric Albiol
- Artur Sala

#### Arpa

Tiziana Tagliani

#### Banda interna

#### Quinteto cuerda

- Kostadin Bogdanoski
- Rodica Monica Harda Claire Bobij Matthias Weinmann
- ▲ Joao Seara

#### Flauta

- ▲ Albert Mora
- Nieves Aliaño

#### Oboé

Pau Roca

#### Clarinete

Darío Mariño Dolors Payá

#### **Trompeta**

▲ Francesc Colomina David Alcaraz Raúl Alzallú

#### Trombón

- ▲ Juan González David Morales Alberto Poggialini
- ▲ Luis Bellver

#### Percusión

▲ Enric Albiol



#### Coro del Gran Teatre del Liceu

El Coro del Gran Teatre del Liceu nace conjuntamente con el Teatro en 1847 y protagoniza desde entonces los estrenos en España de la pràctica totalidad del repertorio operístico, del barroco hasta nuestros días. A lo largo de estos casi 170 años, el Coro del GTL ha sido dirigido por las batutas más prestigiosas, de Arturo Toscanini a Erich Kleiber, de Otto Klemperer a Hans Knapperstsbusch, de Bruno Walter a Fritz Reiner, Richard Strauss, Alexander Glazunov, Ottorino Respighi, Pietro Mascagni, Igor Stravinsky, Manuel de Falla o Eduard Toldrà, hasta llegar a nuestros días con Riccardo Muti o Kirill Petrenko, y por los más grandes directores de escena.

El Coro del GTL se ha caracterizado históricamente por una vocalidad muy adecuada para la ópera italiana, consolidando un estilo de canto de la mano del gran maestro italiano Romano Gandolfi asistido por el maestro Vittorio Sicuri, que fue el director titular a lo largo de once años y que creó una escuela que ha tenido continuidad con José Luis Basso, Conxita Garcia y actualmente con Pablo Assante. También han sido directores titulares del Coro Peter Burian, Andrés Máspero y William Spaulding.

#### Intérpretes

#### Sopranos I

Margarida Buendia Mercedes Darder Maria Genís Oihane Gonzalez Olatz Gorrotxategi Carmen Jimenez Glòria López Raquel Lucena Monica Luezas Raquel Momblant Eun Kyung Park Alexandra Zabala

#### Sopranos II

Mariel Fontes Mª Àngels Padró Sara Sarroca Helena Zaborowska Mireia Dolç Sara Beatriz García

#### Mezzosopranos

Elisabeth Gillming Maria Melnychyn Marta Polo Yuliia Safonova Cristina Tena Olga Szabo Liliana Rugiero

#### **Contraltos**

Mariel Aguilar Sandra Codina Yordanka Leon Elizabeth Maldonado Ingrid Venter Guisela Zannerini Olgica Milevska

#### Tenores I

José Luis Casanova Xavier Martínez Alberto Espinosa Nauzet Valeron Joan Prados Andrea Antognetti Jordi Galán Francisco Javier Ariza Sergi Bellver

#### Tenores II

Eduardo Ituarte José Ant<sup>o</sup> Medina Sung Min Kang Carlos Cremades Miguel Ariza Gustavo de Gennaro Gener Salicrú Andrés Rodríguez

#### **Barítonos**

Gabriel Diap Lucas Groppo Plamen Papazikov Domingo Ramos Miquel Rosales Josep Barberà Stefano Gentili Carlos Carzoglio Alejandro Llamas Alberto Cazes

#### **Bajos**

Pau Bordas Miguel Ángel Currás Dimitar Darlev Ignasi Gomar Joan Ovidiu Stancu Igor Tsenkman Alessandro Vandin Xavier Casademont Paolo Guidoni Antonio Fajardo Walter Bartaburu

# "Perire! Ebben! quando la sorte mia, Il mio dover tal è, s'adempia, e sia!"

Amelia

Acto II, Un ballo in maschera

# TELÓN CORRIDO

## Compositor

Giuseppe Verdi (1813-1901) representa el máximo exponente de la ópera italiana en la segunda mitad del siglo xix. Con una trayectoria que va del belcantismo tardío —herencia de Rossini, Donizetti y Bellini— a la asunción de los postulados del drama musical, fue uno de los personajes más destacados del Risorgimento italiano.

Identificado con las clases populares con su primer gran éxito *Nabucco* (1842), Verdi disfrutó siempre de una gran aceptación, dentro y fuera de Italia. Su producción incluye 26 títulos, algunos revisados y retocados para ser representados en versiones en francés y según los gustos de la *Grand'Opéra*, aparecida en Francia como gran espectáculo, ballet incluido.

Atento a la teatralidad y al concepto de "parola scenica", Verdi fue un hombre profundamente preocupado por la calidad de sus libretos. *Un ballo in mascher*a pertenece al periodo de plena madurez,

después de la "trilogía popular", y contiene parte de la asunción de los modelos de la ópera romántica, pero también una inflexión hacia una nueva manera de entender el teatro musical, incidiendo en el aspecto psicológico de los personajes, especialmente el trío que forman Riccardo, Amelia y Renato, sin olvidar la presencia inquietante de la hechicera Ulrica y el trasfondo conspirativo que rodea a Riccardo y a su corte.





### Libreto y libretista

El libreto de Eugène Scribe para Gustave III de Auber (1833) fue la pieza que inspiró Un ballo in maschera, con libreto de Antonio Somma. Este poeta había sustituido el ya difunto Cammarano para trabajar con Verdi sobre el proyecto de una ópera basada en El rey Lear de Shakespeare, un proyecto que nunca se materializó.

El asesinato con pistola del rey sueco Gustavo III también había gozado, además de la ópera de Auber y Scribe, de una adaptación teatral antes de Verdi: Saverio Mercadante con *Il reggente* (1843) se había anticipado al maestro de Busseto.

Estructurado en tres actos, *Un ballo in maschera* es un melodrama de gran intensidad, con un libreto eficaz que sirve en bandeja las intenciones expresivas de Verdi, proclive ya en aquel contexto al concepto de "parola scenica" que se haría célebre más adelante, en torno al proyecto sobre *Aida*.

#### Estreno

Un ballo in maschera se estrenó el 17 de febrero de 1859 en el Teatro Apollo de Roma. En un principio, la ópera se había destinado a Nápoles, todavía bajo el gobierno borbónico. El drama de Scribe, centrado en un regicidio (el asesinato del rey Gustavo III de Suecia), hizo que la censura obligara a hacer cambios inaceptables para Verdi, hasta el punto de que el músico ofreció la ópera a Roma, con una censura menos férrea. Sin embargo, Un ballo in maschera (después de los títulos Gustavo terzo, Una vendetta in domino y Adelia degli Ademari) sufrió algunos cambios, como hacer del rey un gobernador y trasladar la acción de Suecia a Boston, pero manteniendo la época (el siglo xvIII) según el original. Sin embargo, Verdi obtuvo un nuevo y gran éxito.

#### Estreno en el Liceu

En el Gran Teatre del Liceu, *Un ballo in maschera* llegó el 30 de enero de 1861, casi dos meses después del estreno en Roma y unos tres meses antes del primer gran incendio que destruiría el teatro barcelonés.

La efervescencia verdiana era evidente en aquel contexto: en la misma temporada se habían representado en el Liceu cinco óperas más de Verdi, que ocupaba, junto con Donizetti (siete óperas cantadas hasta el incendio), un lugar preferente entre los espectadores barceloneses. El tenor Emilio Naudin, a quien Meyerbeer había destinado el papel de Vasco de Gama de *L'africaine*, asumió el papel de Riccardo en aquellas primeras funciones de la ópera en el Liceu.



### **Víctor Garcia de Gomar** Director artístico del Gran Teatre del Liceu

## Un ballo in maschera

## Dell'amor più desto è l'odio Le sue vittime a colpir.

Renato, Acto I, Un ballo in maschera

Cuando Giuseppe Verdi escribió Un ballo in maschera, ya disfrutaba de un importante éxito por la popularidad de las numerosas obras que había escrito: Nabucco (1842), Macbeth (1847), Rigoletto (1851), Il trovatore (1853) o La traviata (1853), entre otros. En esta posición solo aspiraba a buscar temas musicales nuevos y audaces a partir de una potente historia. Un ballo in maschera es, por lo tanto, una de las óperas de madurez de Verdi y un drama soberbio sobre la intersección fatal entre el amor y la política. El elemento central de la historia es sencillo y directo: un rey/ gobernador está enamorado de la esposa de su mejor amigo. El marido sospecha de que su esposa le ha sido infiel, y decide matar al rey durante una fiesta de disfraces.

Un hecho histórico inspiró a diferentes artistas como tema para una ópera: el atentado que, trece días después de cometerse durante el transcurso de un baile de máscaras en los salones de la Ópera de Estocolmo, pondría fin a la vida del rey Gustavo III de Suecia en 1792. Antes, con la misma inspiración histórica, el escritor Eugène Scribe habría preparado en 1833 el libreto de una ópera histórica para el músico Daniel-François-Esprit Auber, titulada Gustave III ou Le Bal masqué, que conservaba algunos nombres de personajes históricos reales en medio de una trama en la que el resto de contenidos son imaginarios. Diez años después, con el mismo argumento, Salvatore Cammarano escribió el texto de la ópera Il reggente, de Saverio Mercadante.

La obra nació como un encargo del Teatro San Carlo de Nápoles, pero despertó las iras y prohibiciones de la censura. Sin embargo, compositor y libretista tuvieron que reescribir dos veces la ópera, puesto que la autoridad del momento (la monarquía absolutista borbónica de Nápoles) no aceptaba muchos de los planteamientos. Después de múltiples discusiones, el compositor decidió dirigirse al Teatro Apollo de Roma, pensando que la censura vaticana sería menos dura. Como consecuencia, el teatro napolitano demandó a Verdi por incumplimiento de contrato y, como reacción, Verdi también demandó al Teatro San Carlo por difamación. En una carta de Verdi a Somma del 7 de febrero de 1858, el compositor comparte: "Estoy en un mar de problemas. La censura casi seguro que prohibirá nuestro libreto. El porqué no lo sé. Ya tenía yo razón cuando os decía que debíamos evitar cualquier frase, cualquier palabra que pudiera ser sospechosa. Han empezado por el resentimiento en algunas expresiones, por algunas palabras, de las palabras han llegado a las escenas, de las escenas al tema (...) iqué infierno!

Sometida a la censura en varias ocasiones durante el proceso de composición, la propuesta artística de Verdi y Antonio Somma (1809-1864) pasó por varias versiones. Para adaptarse a las demandas de la censura, la acción se traslada de Estocolmo al Boston colonial del siglo XVIII para eludir un magnicidio en un reino europeo y el personaje central, el rey

Gustavo III, se convierte en Riccardo, gobernador de la ciudad norteamericana. Estaba totalmente prohibido asesinar a un rey en el escenario, había dificultades para mostrar escenas de brujería, ante la infidelidad debía haber remordimiento y los conspiradores tenían que odiar al duque por razones hereditarias, entre otros asuntos. Verdi, a pesar de ello, logró salvar algunos aspectos importantes de su planteamiento inicial, como el baile de máscaras, en principio censurado, que culmina con el asesinato del gobernador. También logró incluir el sorteo entre tres candidatos a asesinar al gobernador y el hecho de que sea Amelia, la enamorada de Riccardo, quien saca el nombre del asesino de un jarrón, aspectos que la censura quería suprimir.

Somma, libretista de *Un ballo in* maschera, era abogado, dramaturgo y gestor de un teatro que a petición del propio Verdi estuvo trabajando en el libreto de *King Lear*, título que quería escribir para el San Carlo de Nápoles, pero *Un ballo* se coló dejando el proyecto shakespeariano de Verdi sin desarrollar.

La ópera pudo estrenarse finalmente en el Teatro Apollo de Roma el 17 de febrero de 1859, en mitad de un gran entusiasmo popular que se reflejó en las numerosas pintadas que aparecieron por las calles. Decían: "Viva V.E.R.D.I.", y en realidad eran

alusiones a "Vittorio Emanuele Red'Italia".

La partitura de *Un ballo* va más allá de lo convencional: con una notable economía de recursos, contiene algunas de las melodías más expresivas de todo el catálogo verdiano. La orquesta no solo cumple con el trabajo de acompañamiento, que también, sino que ya tiene su independencia.

Todos los papeles protagonistas tienen sus intervenciones principales, donde pueden reconocerse algunos de los mejores momentos de Verdi. Destacan la dolorosa intervención de Amelia en "Morrò, ma prima in grazia" en la primera escena del Acto III, seguida de la gran aria del barítono "Eri tu". Verdi sabía, igual

que Shakespeare, que la de los celos sexuales es la más degradante de todas las emociones humanas v a menudo olvidamos que el asesinato de una mujer sospechosa de infidelidad en ocasiones era tolerado por la lev. Por otro lado, el tenor tiene varios momentos destacados, desde "Di' tú, se fedele" del Acto I a la introspección de su aria en el Acto III. Esta ópera también presenta dos tipos de voz poco utilizados por Verdi, en contralto para Ulrica, donde su música ominosa se caracteriza por los intervalos de tres tonos que en la música de la Edad Media se consideraban "el diablo en la música" y para hacer crear atmósferas musicales muy amenazantes, y una soprano de coloratura para Oscar (el único rol





para travestido de Verdi). De alguna forma, Oscar es el alter ego de Riccardo y sus intervenciones están repletas de notas agudas, ornamentos, saltos interválicos importantes, del mismo modo que el Cherubino de Mozart, tiene un talento para aparecer cuando no quiere. Esta frescura que existe en Oscar contrasta con la austeridad trágica de las líneas melódicas de Amelia. En el apartado de los conjuntos, destacan el dúo de amor del Acto II, uno de los dúos con más pasión física de Verdi, el final del Acto I "È scherzo od è follia" tiene una arquitectura extraordinaria y el inolvidable y sutil coro riendo al final del Acto II. Los diferentes protagonistas transitan por varias emociones, que van desde la culpa a la venganza y la alegría, mientras que la ironía y la tragedia se yuxtaponen presidiendo la trama como solo Verdi sabía trabajar, con abundantes golpes de efecto teatrales.

En una aportación de gran ironía final, Verdi acompaña la escena del asesinato por una mazurca, que acaba cuando Renato mata a Riccardo. Por otro lado, el perdón de Riccardo se expresa en la música, llena de dulzura, que contrasta con una breve y violenta tormenta de horror: el último de los contrastes deliberadamente no resueltos en esta ópera. Igual que en el *Don Giovanni* de Mozart, aquí también se mezclan luz y oscu-

ridad, música bufa con fuego de infierno y maldición, disfraces y sutil ironía, pero ninguno de los personajes de Mozart conoce el amor trascendente que Amelia y Riccardo se confiesan en el Acto II, aunque se les niegue la posibilidad de unión física.

La elegante (y póstuma) producción de Graham Vick (finalizada por Jacopo Spirei), es muy pertinente para el emocionante drama verdiano. Con la trama situada en Boston tras la intervención de la censura, este Ballo rompe con los códigos tradicionales. Una escenografía construida a partir de una pantalla semicircular que rodea el fondo, con una premonitoria tumba que preside el escenario, es la base para contar el trágico destino en el que se muestran los tormentos de los personajes principales. Se perturba la perspectiva cronológica y nos lleva directamente al final de la ópera, con unos puñales enfrentados que anuncian el trágico asesinato: una tumba dominada por una escultura de bronce de un joven alado, rodeado de lúgubres damas vestidas de negro con velos. Un dolor sobrio y privado con una mirada indiscreta sobre la vida de una figura política estatal con una serie de puertas y ventanas que nos habla de su dimensión pública.

En todo momento se da una superposición de dos realidades que parecen negarse e ignorarse, pero que encuentran en la escena, donde todo pasa y todo regresa, un doloroso punto de encuentro.

La galería donde se encuentra el coro y la figuración es el reino de la razón, la asamblea ilustrada de un posible parlamento, mientras que la parte de abajo representa la periferia y es Ulrica quien supervisa como soberana y guardiana todo lo humano. Hombres corpulentos en ropa interior color carne que solo en este lugar apartado pueden liberarse de los vínculos asfixiantes del juicio del "qué dirán", de la hipocresía, para ser ellos mismos sin ningún freno ni autocensura.

Un sugerente espacio y un trabajo actoral impecable que capturan
el poder del deseo y subrayan con
fuerza expresiva y coherencia esta
producción póstuma de Vick para el
Teatro Regio de Parma; un universo
de claroscuro en el que se conjugan
los conjuntos monumentales con
planes de enorme intimidad, donde,
en lo más profundo, queman las brasas del resentimiento, la venganza y
la traición, y que, tanto en la vida
como en la muerte, privado y público
viven inextricablemente unidos.

Freddie De Tommaso / Arturo Chacón-Cruz son alternativamente Riccardo / Gustavo III, duque enamorado de Amelia (Anna Pirozzi / Saioa Hernández), esposa de Renato / Conde Anckaström, su mejor amigo y consejero (Artur Ruciński). Cuando este último descubre el amor ilícito, se une a una conspiración para asesinar al rey y se produce la tragedia. Daniela Barcellona / Okka von der Damerau (Ulrica / Arvidson) es la médium que profetiza la traición y el trágico final, mientras que el contrapunto viene de la mano de Oscar (Sara Blanch / Jodie Devos). Son necesarias cinco de las mejores voces del mundo para poder presentar *Un ballo in maschera*.

Además de las 28 óperas que creó Giuseppe Verdi en un periodo de 6 décadas, su rol en el desarrollo político y cultural de Italia lo convirtieron en un auténtico icono. Envidias y conspiraciones, mezcladas con pasiones amorosas, política, celos, venganzas, junto con el perdón final, confluyen en una obra maestra. Los personajes respetan las dinámicas psicológicas, son polifacéticos, libres para expresar su mundo interior de la forma adecuada, incluso físicamente. Una ópera donde los cantantes-actores siempre están en el centro. Con Un ballo in maschera, Verdi consigue una altura emocional y sensual sin precedentes, en un montaje que refuerza el ambiente misterioso de este amor por una misma mujer, donde los celos se transforman en tal locura que Renato, con unas grietas insuperables, acaba apuñalando a su amigo.



Anna Pirozzi, Freddie De Tommaso

Ernesto Petti, Jodie Devos



#### "Ve', la tragedia mutò in commedia. Ah! ah! ah!"

(Samuel u Tom, acto II, Un ballo in maschera)



Ensayo de *Un ballo in maschera* en el Gran Teatre del Liceu



Arturo Chacón-Cruz

# SOBRE LA PRODUCCIÓN

## Un ballo in maschera

#### Notas del director

¿Qué le queda al rey que lo tiene todo? ¿Placeres prohibidos? ¿El riesgo? ¿La revolución? ¿O castrar a la clase dirigente para ganarse el amor del pueblo? ¿...de su paje? ¿... de la mujer de su mejor amigo? El estilo de vida revisionista del sueco

Gustavo III le granjeó muchos amigos, y muchos enemigos, mientras él mismo cortejaba el peligro con todo el esplendor autodestructivo de un artista cuya mayor creación será su propia muerte.

**Graham Vick** 

Artur Ruciński, Freddie De Tommaso



Cuando traduje estas notas para Graham nunca esperé lo que iba a ocurrir, las palabras escritas para su Ballo han adquirido hoy una significación muy especial. Lo que deberían ser notas del director son, en cambio, las notas de un proyecto que es una conversación, aquella entre Graham y yo mismo: fui su ayudante durante mucho tiempo, compartimos una larguísima trayectoria juntos, aprendí un oficio de él, pero sobre todo nos conocimos, nos entendimos incluso sin hablar, empezamos a comunicarnos hace más de veinte años v nunca hemos dejado de hacerlo.

Hoy me encuentro aquí, en Parma, escribiendo sobre un espectáculo que era suyo y que ha acabado por convertirse en mío. Lo que van a ver es el resultado de nuestra, por así decirlo, última colaboración; yo retomé el proyecto donde él lo dejó y lo he llevado hasta el final. ¿Es un espectáculo de Vick? No. ¿Es un es-

pectáculo de Spirei? Ni por asomo. Es un juego del destino, una broma o una locura, es la prueba de dos artistas que, como Riccardo, nunca han tenido miedo al peligro, a ponerse en primera línea para cambiar el mundo que nos rodea; unidos en la certeza de que el teatro, y especialmente el teatro de la ópera, es un instrumento de cambio individual y social.

Se trata de un espectáculo que habla de límites, de traspasar fronteras para ir más allá; "con velas raídas y el alma en tempestad, los surcos puedo romper de la ola fatal: el Averno y el cielo iracundo desafían", dice Riccardo disfrazado en la cueva de Ulrica; habla de disfraces y enmascaramientos, de que nada es lo que parece, habla de nosotros, de nuestras debilidades, de nuestra fragilidad.

Jacopo Spirei

"M'ami, m'ami!...
oh sia distrutto
Il rimorso, l'amicizia
Nel mio seno: estinto
tutto,
Tutto sia fuorchè
l'amor!"

Riccardo

Acto II, Un ballo in maschera

# Argumento de la obra

#### Un ballo in maschera

Onintza Agirre Andrea Escobar Laura Jiménez Aina Oliva Sabela Padín Josep Quintana



Un ballo in maschera en el Gran Teatre del Liceu



Sara Blanch

#### Acto I

Nos encontramos en una sala del palacio. Riccardo tiene audiencia con sus súbditos, pero está ensimismado pensando en su amada Amelia. Ella está casada con Renato, amigo de Riccardo, lo que provoca problemas de conciencia.

El paje Oscar anuncia la lista de los invitados al baile de máscaras que tendrá lugar próximamente. Amelia asistirá. Cuando Riccardo escucha su nombre se inquieta ("La rivedrà nell'estasi").<sup>1</sup>

Renato llega con malas noticias: ha descubierto un complot para asesinar a Riccardo. Pero Riccardo, despreocupado, proclama que su pueblo lo ama y que eso lo protegerá. Renato le advierte que el odio es más poderoso que el amor ("Alla vita che t'arride").<sup>2</sup>

Los interrumpe la llegada del juez, que pide la firma de una orden para desterrar a la hechicera Ulrica, acusada de practicar artes maléficas. Oscar la defiende ("Volta la terrea").<sup>3</sup> Riccardo, intrigado, decide acudir disfrazado de pescador ("Ogni cura si doni al diletto"); con soltura, convence a los asistentes para que lo acompañen ("Dunque, signori, aspettovi").<sup>4</sup>

El segundo cuadro nos lleva a la cabaña de Ulrica, un lugar oscuro y pavoroso, donde está invocando a Lucifer ("Re dell'abisso"). Primero llega Riccardo, mientras ella sigue exaltada. Se adelanta al soldado Silvano, que le pregunta por su futuro. Ulrica augura su fortuna cercana. Riccardo está escondido mientras presencia la escena; pretende seguirles el juego y escribe rápidamente una carta en la que le concede un ascenso de cargo. Cuando el soldado la lee, al encontrarla, todos los asistentes, se creen los supuestos poderes de Ulrica.

Amelia también ha ido a escondidas a la cabaña de la hechicera para pedir ayuda. Riccardo la escucha sorprendido. Ella sufre por un amor imposible que no puede superar. Ulrica le aconseja que recoja de noche unas hierbas mágicas que crecen donde los ajusticiados expiran el último aliento ("Della cità all'occaso"). Amelia asegura que irá, mientras Riccardo se propone seguirla.<sup>6</sup>

Llega la comitiva de caballeros disfrazados. Amelia huye para no ser descubierta ("Su, profetessa"). Samuel y Tom preguntan sobre el futuro de Riccardo, que sigue oculto, y ahora aparece disfrazado. Primero pregunta por el destino de su amor ("Di' tu se fedele"). Ulrica le lee la mano y descubre que es alguien poderoso. A continuación, lo avisa de que será asesinado por el primero a quien dé la mano.





Un ballo in maschera en el Gran Teatre del Liceu

Riccardo sigue sin creerse ninguno de los vaticinios ("È scherzo od è follia"). Entonces Silvano descubre su identidad. Sin embargo, ninguno de los asistentes quiere darle la mano. Llega Renato, que, al no saber nada de lo acontecido, le estrecha efusivamente la mano. Confiado en su gran amistad, Riccardo se ríe de la profecía. 9

#### Acto II

Ya es medianoche, al pie de una tumba en las afueras. Amelia va a buscar las hierbas mágicas ("Ma dall'arido stelo divulsa"). Riccardo aparece y la obliga a confesarle su amor ("Teco io sto... M'ami"). De repente, les interrumpe Renato, consternado al advertir que sus enemigos lo han seguido y quieren matarlo. Amelia se cubre con el velo para que su esposo no la reconozca. Renato y Riccardo se intercambian las vestimentas. Riccardo huye, mientras pide a Renato que proteja a la dama que estaba con él, y que oculte su identidad por encima de todo.

Samuel y Tom quieren asesinar a Riccardo, pero alcanzan primero a la pareja de Renato y Amelia. Renato se descubre: los sorprende al mostrar que no es Riccardo. Los conspiradores exigen con violencia conocer

la identidad de la mujer. Renato lucha para protegerla. Pero a Amelia, al querer defenderlo, se le cae el velo y la identifican ("Ve' se di notte"). Se imaginan los rumores que correrán en la ciudad y se ríen del pobre Renato, un cornudo enfurecido que querrá vengarse para limpiar la ofensa.

#### **Acto III**

El cuadro primero tiene lugar en una habitación de la casa de Renato y Amelia. Él quiere matarla por haberlo engañado ("A tal colpa"). Ella le pide clemencia y que la deje abrazar a su hijo antes de morir ("Morrò, ma prima in grazia"). Tras escucharla, Renato recapacita y se da cuenta de que quien merece morir no es ella, sino Riccardo ("Eri tu che macchiavi quell'anima"). El substitución de la cuenta de que quien merece morir no es ella, sino Riccardo ("Eri tu che macchiavi quell'anima").

Llegan Tom y Samuel. Renato les advierte que conoce sus planes y que tiene pruebas: desea participar en la conspiración. Para demostrarles su sinceridad pone a su hijo como garantía ("Dunque l'onta di tutti sol una"). <sup>16</sup> Sortearán el nombre del asesino. Amelia entra de repente anunciando la llegada de Oscar. Renato, entonces, la obliga a ella a realizar el sorteo. El azar hace que salga el nombre de él ("D'una grazia vi supplico"). <sup>17</sup> Oscar lleva la invitación al baile de máscaras, ocasión idónea para cometer el asesinato ("Ah! Di che fulgor"). <sup>18</sup>

El segundo cuadro nos conduce a una estancia del palacio de Riccardo. Él se lamenta por haber traicionado a su amigo. Piensa alejar a Renato y a su esposa, enviándolos a Inglaterra. El baile de máscaras será la última ocasión para verse ("Ma se m'è forza perderti"). Oscar le lleva una carta anónima —escrita por Amelia—, en la que se le avisa de que quieren matarlo. Riccardo, a pesar de ello, decide asistir a la fiesta.

Comienza el baile de máscaras. El tercer cuadro se inicia con un pasaje coral ("Fervono amori e danze").<sup>20</sup> Los conspiradores están preocupados porque no encuentran a Riccardo. Renato consigue que Oscar les dé detalles de su disfraz ("Saper vorreste").<sup>21</sup>

Riccardo y Amelia se encuentran. Él no la reconoce.<sup>22</sup> Le pregunta si es la autora de la carta. Amelia insiste en el peligro. Entonces él se da cuenta de que baila con su amada. Le confiesa que la enviará a Inglaterra con su esposo. Justo cuando se despiden llega Renato y hiere mortalmente al rey. Todo el mundo se sobresalta y detienen al asesino. Antes de morir, Riccardo confiesa que Amelia es inocente y que no ha cometido adulterio ("Ella è pura, in braccio a morte").<sup>23</sup> Todavía la quiere, y nunca la ha deshonrado. Renato se arrepiente de su error cuando se da cuenta de que Riccardo se disponía a alejarlos. Con su último suspiro, implora el perdón y pide que cesen las venganzas.





- **1** En esta magnífica intervención, Riccardo canta un tema escuchado en el preludio.
- Verdi confió muchas intervenciones al tenor, que lleva la acción. En el aria del barítono, este muestra una fidelidad franca.
- El fragmento tiene un tono picaresco. Está escrito por el personaje travestido, una soprano ligera que, con expresión pícara, se opone al juez y al rey. La música permite una doble lectura, de insinuaciones melódicas y ritmos sugerentes.
- 4 En un final de escena brillante, provocador y frívolo, los arrastra hacia la aventura.
- Verdi pedía una contralto de presencia incisiva, profunda, similar a las gitanas y hechiceras verdianas de óperas como *Hamlet* o *Il trovatore*.
- 6 En este *terzetto* se llega a un momento de gran intensidad emocional.
- 7 La canzone de Riccardo, con cambios de tempo y figuraciones rítmicas, es respuesta por el coro.
- 8 Es un pasaje famoso. Riccardo se ríe con elegancia, con gestos melódicos y rítmicos. A finales del s. xıx el tenor Bonci popularizó unas explosiones de risa que Verdi no había escrito. Desemboca en un número de conjunto.
- **9** Con el brillante himno "O figlio d'Inghilterra", los asistentes saludan a su rey.
- Amelia medita sobre sus sentimientos, en un extenso recitativo y aria de proporciones exigentes. El cuerno inglés acompaña lastimero la voz. Es un aria excepcional. Verdi pidió dramatismo y una gran extensión vocal.
- 11 En este dúo, la música nos conduce por momentos inquietos y pasajes de gran lirismo. Es uno de los grandes dúos escritos por Verdi.
- 12 El célebre pasaje posee toques de sorna. Todo el mundo hace burla de la situación, con staccati que imitan la risa. Contra la befa se oponen las melodías de Renato y Amelia.

- En el dueto, un agresivo Renato se enfrenta al lirismo suplicante de Amelia.
- Aria conmovedora, una *preghiera* que enfatiza la crudeza de la situación. El violonchelo acompaña dolorosamente.
- 15 Intensa escena en dos partes: la primera está gobernada por el odio y el sentimiento de venganza, con armonía simple y sonoridades incisivas en los metales; en la segunda vuelve el recuerdo del amor, de armonías tornasoladas y sonoridades transparentes, introducidas por el arpa y las flautas.
- 16 Presentado como un cántico de venganza, casi una marcha, une a los tres conspiradores. Tiene semejanzas en pasajes similares de *Ernani*.
- 17 Une varias situaciones emocionales: los hombres celebran valerosos, pero nadie se da cuenta de la desesperación de Amelia.
- 18 Célebre quinteto con tres discursos: el relato de desolación de Amelia, la celebración de los verdugos y Oscar con un canto melismático.
- 19 Tras el emotivo recitativo "Forse la soglia attinse", llega un momento victorioso: la romanza tiene momentos amargos. Una banda interna anuncia la tonada festiva del baile, interrumpida por Riccardo: "Sì, rivederti, Amelia".
- Desde el principio, la orquesta reexpone el tema del baile de máscaras, coreado. Se contrasta con la tensión que corre la vida de Riccardo. Ritmos de baile atraviesan la escena.
- 21 La brillante *canzone de Oscar* es burlona y juguetona, confiesa secretos y efusiones líricas de *tempo* valseado. La cantante Selma Kurz introdujo a principios del s. xx ornamentaciones que tuvieron fortuna.
- **22** Extensa escena y *duettino* a ritmo de vals, ajeno al asesinato. La emoción va creciendo.
- Los ritmos de danza casi se han detenido repentinamente. Los suspiros del rey se desvanecen progresivamente, con timbres orquestales casi transfigurados. Rompen este ambiente el horror y la desesperación por la muerte de Riccardo.

# **English synopsis**

#### Act I

We are in a hall of the palace. Riccardo has an audience with his courtiers, but he is preoccupied thinking about his beloved Amelia. She is married to Renato, a friend of Riccardo, a truth that pricks his conscience.

Oscar, the page, announces the guest list for the upcoming masked ball. Amelia will attend. When Riccardo hears her name, he is overwhelmed with emotion ("La rivedrà nell'estasi").<sup>1</sup>

Renato arrives with troubling news: he has uncovered a plot to kill Riccardo. Nevertheless, Riccardo, nonchalant, asserts that his people adore him, and that this affection will protect him. Renato warns him that hatred is more powerful than love ("Alla vita che t'arride").<sup>2</sup>

Their conversation is interrupted by the arrival of the judge, seeking a signed order to banish the sorceress Ulrica, accused of engaging in malevolent arts. Oscar, however, defends her ("Volta la terrea"). Intrigued, Riccardo decides to visit her disguised as a fisherman ("Ogni cura si doni al diletto"). Effortlessly, he convinces those present to join him ("Dunque, signori, aspettovi").

The second act takes us to Ulrica's hut, a dark and eerie place where she is invoking Lucifer ("Re dell'abisso"). Riccardo is the first to arrive, finding her still in a heightened state. Soldier Silvano steps forward, inquiring about his future. Ulrica foretells his impending fortune. Meanwhile, hidden and observing the scene, Riccardo plans to play along and swiftly pens a letter conferring a promotion upon Silvano. As the soldier reads it aloud, all the onlookers marvel at Ulrica's supposed powers.

Amelia has also secretly gone to the sorceress's hut to seek help. Riccardo listens to her, taken aback. She grapples with a forbidden love that she cannot suppress. Ulrica advises her to gather magic herbs at night, which grow where the condemned draw their final breath ("Della cità all'occaso"). Amelia pledges to go, and Riccardo intends to follow her.<sup>6</sup>

The cavalcade of masked knights makes its entrance. To evade detection, Amelia flees ("Su, profetessa"). Samuel and Tom inquire about Riccardo's future, still concealed and now in disguise. He initially asks about the fate of his love ("Di' tu se fedele"). Ulrica reads his palm and reveals that he is someone powerful. Immediately after, she warns him that he will be murdered by the first person whose hand he shakes.

Riccardo remains unconvinced by any of the prophecies ("È scherzo od è follia"). Silvano then reveal his identity. Despite this, none of the onlookers are willing to extend a handshake. Renato arrives, oblivious to the recent events, and warmly shakes Riccardo's hand. Trusting in their strong friendship, Riccardo laughs off the prophecy.

#### Act two

At midnight, at the foot of a grave on the outskirts, Amelia sets out to collect the magic herbs ("Ma dall'arido stelo"). Riccardo appears, compelling her to confess her love ("Teco io sto... M'ami"). Their private moment is abruptly interrupted by Renato, dismayed to realise that his enemies have followed him and intend to kill him. To avoid being recognised by her husband, Amelia covers her face with a veil. Renato and Riccardo swap clothes. Riccardo hastily departs, urging Renato to protect the lady he is escorting and, above all, to conceal her identity above all else.

Samuel and Tom plot to kill Riccardo, yet their initial target becomes Renato and Amelia. Renato's true identity is revealed, catching them off guard since he is not Riccardo. The conspirators forcefully demand to know the woman's identity. Renato fights to protect her. However, in an effort to defend him, Amelia's veil slips, and they recognise her ("Ve' se di notte"). They anticipate the scandal that will unfold in the city and mock poor Renato, an infuriated cuckold who will seek revenge to redress the affront.

#### Act three

The first scene unfolds in a room within Renato and Amelia's residence. He contemplates killing her for having cheated on him ("A tal colpa"). In her plea for mercy, she begs to hold their child before facing death ("Morrò, ma prima in grazia"). If Heeding her entreaty, Renato reflects and realises that the one deserving of death is not her but rather Riccardo ("Eri tu che macchiavi quell'anima"). If

Tom and Samuel enter. Renato cautions them that he is privy to their plans and has evidence. Declaring his readiness to be part of the plot, he swears on his son's life ("Dunque l'onta di tutti sol una"). <sup>16</sup> They draw lots to determine the assassin. Suddenly, Amelia enters, announcing Oscar's arrival. Renato compels her to draw the lots. By chance, his own name is drawn ("D'una grazia vi supplico"). <sup>17</sup> Oscar delivers the invitation to the masked ball, the ideal opportunity to carry out the murder ("Ah! Di che fulgor"). <sup>18</sup>

The second act takes us to a hall in Riccardo's palace. Remorseful for betraying his friend, he contemplates sending Renato and his wife to England to ensure their safety. The masked ball is their final chance to see one another again ("Ma se m'è forza perderti"). Despite Oscar handing him an anonymous letter from Amelia, warning him of an imminent assassination, Riccardo decides to attend the ball.

The masked ball begins. The third act commences with a choral passage ("Fervono amori e danze").<sup>20</sup> The conspirators grow anxious as they struggle to locate Riccardo. Renato manages to extract details of Riccardo's disguise from Oscar ("Saper vorreste").<sup>21</sup>

Riccardo and Amelia meet. Initially failing to recognise her,<sup>22</sup> he asks whether she penned the letter. She insists on the imminent danger, and he eventually realises he is dancing with his beloved. He confesses his intention to send her to England with her husband. In the midst of their farewell, Renato arrives and delivers a fatal wound to the king. The onlookers are horrified as they restrain the assassin. Riccardo admits Amelia's innocence, refuting any claims of adultery ("Ella è pura, in braccio a morte").<sup>23</sup> He reaffirms his love for her, asserting he has never dishonoured her. Renato regrets his mistake upon understanding Riccardo's plan to distance himself from them. In his dying breaths, he pleads for forgiveness and urges an end to vendettas.

#### **Musical comments**

- 1 In this magnificent performance, Riccardo performs a theme heard in the prelude.
- 2 Verdi entrusted several passages to the tenor, who drives the action. In the baritone's aria, genuine loyalty is on display.
- The excerpt exudes a playful tone, composed for the character in disguise, a light soprano who, with a wistful expression, challenges the judge and the king. The music lends itself to a dual interpretation, with evocative melodic nuances and rhythms.
- 4 In a dazzling, provocative and whimsical scene finale, he draws them towards adventure.
- 5 Verdi sought a contralto endowed with an incisive and profound presence, reminiscent of the gypsies and sorceresses found in his operas such as *Hamlet* or *Il trovatore*.
- 6 In this *terzetto*, the emotional fervour reaches its zenith.
- 7 Riccardo's canzone, adorned with changes in tempo and rhythmic figures, is met with a chorus response.
- 8 This passage is renowned. Riccardo elegantly laughs, with melodic and rhythmic gestures. In the late 19th century, tenor Bonci brought to prominence spontaneous bursts of laughter that were not part of Verdi's original composition. This sets the stage for an ensemble number.
- 9 The attendees salute their king with the brilliant anthem "O figlio d'Inghilterra".
- Amelia contemplates her emotions in an extensive recitative and aria of demanding proportions, accompanied by the mournful tones of the English horn. It is a truly exceptional piece. Verdi, in his pursuit of drama and a broad vocal range, envisioned this moment.
- 11 In the ensuing duet, the music navigates through moments of tension and passages of profound lyricism, making it one of Verdi's remarkable duets.
- 12 The famous passage has a touch of mockery. Everyone mocks the situation, with *staccato* notes echoing laughter. In contrast, Renato and Amelia's melodies emerge.
- 13 In the duet, an assertive Renato clashes with Amelia's pleading lyricism.

#### **Musical comments**

- 14 A poignant aria, a *preghiera* underscoring the harshness of the situation, is accompanied by the cello's sorrowful tones.
- 15 The intense scene unfolds in two parts: the first dominated by hatred and a thirst for revenge, featuring simple harmonies and sharp brass tones; the second reintroduces the memory of love, with shimmering harmonies and clear tones introduced by the harp and flutes.
- 16 Presented as a chant of vengeance, almost akin to a march, it unites the three conspirators, reminiscent of passages in *Ernani*.
- 17 It brings together different emotional states: the men revel in their victories, yet Amelia's despair goes unnoticed.
- 18 The renowned quintet consists of three narratives: Amelia's tale of anguish, the revelry of the executioners, and Oscar's melismatic chant.
- Following the emotional recitative "Forse la soglia attinse", a poignant moment unfolds: the romance takes on bitter undertones. A musical ensemble sets the tone for the ball's festive atmosphere, which is interrupted by Riccardo: "Sì, rivederti, Amelia".
- 20 Right from the start, the orchestra reintroduces the theme of the masked ball, chorally accompanied. This contrasts with the tension permeating Riccardo's life. The scene is interwoven with dance rhythms.
- 21 Oscar's brilliant *canzone* is playful and jesting, revealing secrets and lyrical effusions with a waltz tempo. The singer Selma Kurz introduced ornamentations in the early 20th century that gained popularity.
- 22 In a grand scene, a *duettino* unfolds in a waltz rhythm, removed from the impending assassination. The emotion intensifies.
- 23 The dance rhythms almost come to an abrupt halt. The king's sighs gradually fade away, with orchestral timbres undergoing an almost transfiguration. The atmosphere shatters under the weight of the horror and despair over Riccardo's death

"Che!... Amelia! Così mi paga se l'ho salvato! Ei m'ha la donna contaminato! Per lui non posso levar la fronte, Sbranato il cor per sempre m'ha!"

#### Renato

Acto II, Un ballo in maschera

# Liceu + LIVE

#### TODO EL CONTENIDO AUDIOVISUAL EN UN CLIC









PODCAST

## La Previa



Todas las curiosidades de *Un ballo in maschera* de Giuseppe Verdi en "La Previa" del Liceu, el podcast.

"Un istante, è ver l'amai Ma il tuo nome non macchiai. Sallo Iddio, che nel mio petto Mai non arse indegno affetto."



Acto III, Un ballo in maschera

# Un ballo in maschera: sociedad, cultura y política en una ópera verdiana de madurez

Giuseppe Verdi nace en el ducado de Parma en 1813 y morirá en Milán, en el nuevo reino de Italia, en 1901. Su vida transcurre en estados diferentes dentro de lo que ahora entendemos como un solo país que es Italia: Parma, el Reino de las Dos Sicilias, Cerdeña, los Estados Pontificios, el Véneto austrohúngaro... Y es que la idea de Italia como estado unificado es moderna y fruto de un largo proceso de luchas sociales, culturales, políticas y también militares que coincide cronológicamente con la vida del compositor, y se conoce con el nombre de Risorgimento.

En este conjunto heterogéneo de estados encontramos gobiernos absolutistas (locales y extranjeros), el gobierno teocrático de los Estados Pontificios, o la monarquía parlamentaria de los Saboya, entre otros. Las diferencias de carácter político son evidentes, pero también social y culturalmente la diversidad es elevada. De hecho, es difícil reconocer una única sociedad o una única cultura italiana en un momento en el que la mayoría de los italianos prácticamente no usan el italiano. La diversidad cultural es tan elevada como la cantidad de lenguas y dialectos que se hablan entre los Alpes y Sicilia. Y a pesar de ello, surge una idea de *italianidad* y un movimiento unificador y de progreso que reúne los intereses de la monarquía piamontesa de los Saboya con

gran parte de la burguesía y de las clases populares, de norte a sur.

El movimiento nacionalista y romántico italiano se había iniciado como movimiento cultural a finales del siglo xvIII y, poco después, empezaba a definirse también políticamente. Si bien Francia había sido finalmente derrotada en los campos de batalla de Europa, los ideales revolucionarios republicanos se habían diseminado por todo el continente, y en Italia los intereses de la mayoría de los ciudadanos estaban contrapuestos a los de la aristocracia, local y extranjera, vinculados al movimiento risorgimentale con el que Verdi simpatiza desde los inicios y con el que se le identificará abiertamente.

Ya en 1842 el canto de los hebreos "Va, pensiero" de *Nabucco* 

Freddie De Tommaso, Sara Blanch

sirve para reflejar la lucha del pueblo italiano por su independencia y unificación. El fenómeno se va repitiendo con *I lombardi alla prima* 

crociata (1843), en que los caballeros lombardos defienden la "Tierra Santa", como también en Attila (1845) en el que Ezio ruega "Avrai tu l'universo, lascia l'Italia a me" ('tú tendrás el universo, déjame Italia a mí'), y también en Macbeth (1847), en el que el tirano fuerza el exilio del pueblo de Escocia. La identificación de Verdi con el Risorgimento será tal que, tras las representaciones de las óperas verdianas, será habitual que aparezcan pintadas en las calles de las ciudades con el mensaje "Viva Verdi", y no solo para aclamar al gran compositor, sino también para reclamar todo lo que representa extramusicalmente. El mensaje encriptado, pero por todos conocido, era: "Viva Vittorio Emanuele, re d'Italia" ('Viva Víctor Manuel, rey de Italia'), y es que la lucha por la

# "La censura, como si se tratara de la propia Ulrica previendo un lóbrego futuro a las autoridades, daba el aviso por miedo a que algún Renato Orsini decidiera acabar el ballo antes de tiempo."

unificación italiana quedó vinculada al futuro del rey de Saboya como garante de unas libertades constitucionales que no reconocían el resto de los gobiernos itálicos, que se mantenían con mano firme contra las reformas liberales y aún en la línea más absolutista. Verdi, como Garibaldi y tantos otros de su tiempo, acaba defendiendo la causa monárquica de un modo que podríamos considerar entre accidental y pragmático, con el convencimiento de que defender la monarquía piamontesa es la mejor forma de intentar conseguir los intereses del pueblo italiano.

Así es como Verdi vivió siempre comprometido con la causa de la tierra que lo había visto nacer y a la que siempre se sintió ligado y arraigado. En 1863 escribía: "Sono stato, sono e sempre sarò un paesano delle Roncole" ('he sido, soy y siempre seré un campesino de Le Roncole"), porque sus orígenes humildes marcaron notablemente su obra, que podemos enmarcar en el nacionalismo musical y el Romanticismo.



Anna Pirozzi, Daniela Barcellona

Fue heredero de Rossini, Bellini, Donizetti..., y reivindicaba volver a la tradición mientras se proyectaba hacia la modernidad abriéndose a nuevas influencias, como las de Wagner. Además, destacó por su intuición literaria y escogió a Dumas, Voltaire, Shakespeare... para sus óperas, con grandes libretistas como Somma, Piave o Boito. Representa también el fin del *belcantismo*, en el valor de voces que expresen el dramatismo por encima de la perfección técnica, y explota la multiplicidad de facetas de los protagonistas alejándose de los papeles planos y unívocos. A pesar de la fama ya reconocida de Verdi, estos personajes resultaron a menudo incómodos, como el bufón Rigoletto o la cortesana Violetta en *La traviata*, y le crearon problemas con el poder. La moral de la época estaba poco acostumbrada a reconocer ciertas problemáticas, y una solución habitual era alejarlas cambiando las tramas en el espacio o bien en el tiempo.

El caso más paradigmático de estas censuras lo viviría Verdi con *Un ballo in maschera*, y es que la obra no tuvo un recibimiento tan fácil como se podría creer por una trama ya representada en París más de veinte años atrás. *Gustave III, ou Le bal masqué*, de Daniel Auber, se estrenó sin problemas en 1833 con libreto de Eugène Scribe y sirvió de base para la ópera que Verdi y Somma presentaron en el Teatro San Carlo de Nápoles en 1858.

Pero la censura napolitana fue implacable y puso infinidad de obstáculos a la obra. El punto más conflictivo era sin duda el hecho de mostrar un magnicidio en escena. Europa se encontraba inmersa en una dura oleada de atentados: Fernando II de Borbón, rey de las Dos Sicilias, ya había sufrido uno del que salió ileso, y el propio Napoleón III

fue atacado por Felice Orsini por su implicación en la política italiana. En ese mismo momento, Garibaldi avanzaba desde Sicilia de forma imparable hacia Nápoles, y la corte borbónica tenía los días contados.

Después de realizar varias contrapropuestas y cambios, el acuerdo no llegaba, y Verdi decidió abandonar el proyecto para el San Carlo y se expuso a una demanda que finalmente no prosperó. La obra fue propuesta de nuevo en Roma, donde Verdi preveía una actitud más laxa por parte de las autoridades, y efectivamente fue así. La censura vaticana aceptó el asesinato de un gobernante como hecho central de la trama, pero obligó a trasladarla fuera de Europa: situarla en Boston un siglo antes y que el protagonista no fuera un rey, sino un gobernador. Y esta es la versión que se estrenó en el Teatro Apollo de Roma el 17 de febrero de 1859.

Así pues, el baile de máscaras, el juego de poder, las pretensiones y las apariencias se pusieron sobre la mesa incluso antes del estreno de la ópera. La censura, como si se tratara de la propia Ulrica previendo un lóbrego futuro a las autoridades, daba el aviso por miedo a que algún Renato *Orsini* decidiera acabar el *ballo* antes de tiempo.

El caso es que Verdi pudo representar en Roma la trama principal, pero no todo el contenido contextual que tenía previsto. Por eso es especialmente interesante ver la versión inicial, ambientada en una corte europea, en la que se percibe la importancia de un hecho histórico real que, situado en la lejanía americana y en la figura de un simple gobernador, seguramente no tenía la misma relevancia. Gustavo III, rey de Suecia, es Riccardo, un monarca de su tiempo, un gobernante de poder absoluto, que se nos muestra como una persona segura de sí misma, que adopta actitudes más bien frívolas en el día a día, pero que también sabe perdonar y consigue que empaticemos de algún modo con él. Como también lo hacemos con Renato, que es un sirviente, pero es el amigo fiel, que en un momento dado se siente traicionado y, a pesar de que se convierte en un asesino, entendemos el giro conductual que experimenta. Porque, independientemente de la trama principal, la obra nos presenta a unos personajes complejos y con multiplicidad de facetas. Lo hace a la manera romántica, y también muy propia de un momento de máxima ebullición ideológica y cultural, en el que nacen todas las nuevas ideologías e identidades que marcarán la historia europea de los siglos xıx, xx y quién sabe si también del xxı.



Un ballo in maschera en el Gran Teatre del Liceu

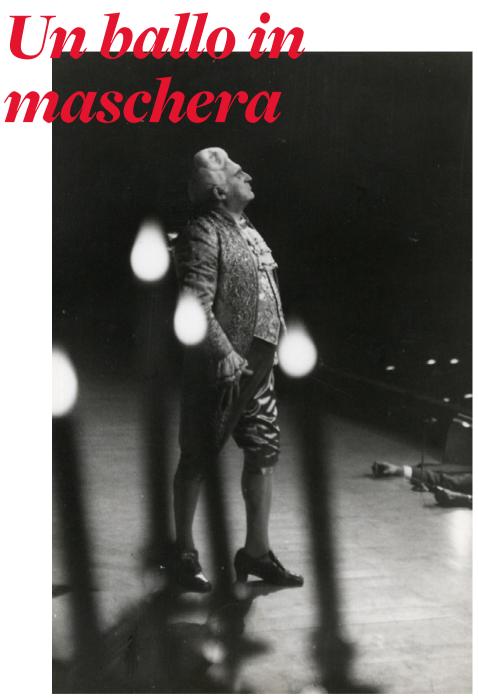


Artur Ruciński, Freddie De Tommaso

"Ma se m'è forza
perderti
Per sempre, o luce mia,
A te verrà il mio palpito
Sotto qual ciel tu sia.
Chiusa la tua memoria
Nell'intimo del cor."

Riccardo

Acto III, Un ballo in maschera



# en el Liceu

# "Sì, rivederti, Amelia, e nella tua beltà anche una volta l'anima d'amor mi brillerà"

#### Estreno absoluto

17 de febrero de 1859 en el Teatro Apollo de Roma

#### Estreno en el Liceu y en Barcelona

31 de enero de 1861

#### Última representación

29 de octubre de 2017

#### Total de representaciones

164

La ópera más afortunada: los Riccardos más insignes han desfilado por el Liceu

La cronología de *Un ballo in maschera* en el Liceu es gloriosa. Centrada en los personajes de Riccardo, Amelia y Renato, ha contado aquí con los intérpretes más célebres, con *divos* italianos o de repertorio básicamente italiano, sobre todo en lo que se refiere a tenores. Por ella han desfilado los mayores especialistas, como Emilio Naudin, Pietro Mongini, el mítico Mario (que no necesitaba apellido por demostrar que había sido el tenor más grande de la época),

Roberto Stagno, Emilio De Marchi, Augusto Scampini, Alessandro Bonci y, en la segunda mitad del siglo xx, una retahíla de *divos* tenores, uno tras otro: Gianni Poggi, Giuseppe Di Stefano, Richard Tucker, Carlo Bergonzi, Plácido Domingo, Jaume Aragall y Piotr Beczała. A estos nombres hay que añadirles los de los *divos* del país: el gerundense Amador Famadas, Josep Palet y Pau Civil.

Sin embargo, *Un ballo in maschera* tiene un gran vacío en el Liceu. Como en el caso de *Norma*, con las más grandes salvo Callas, en *Un ballo in maschera* hemos contado con todos los más grandes Riccardos de la historia salvo dos especialistas, como Luciano Pavarotti y Josep Carreras, que cantó esta ópera en todas partes y con los éxitos más apabullantes.

Entre las sopranos, la lista es igualmente impresionante: Carlotta Carozzi-Zucchi, Emma La Grua, Sofia Vera-Lorini, Luigia Ponti Dell'Armi, Giuseppina Borsi de Giuli, Romilda Pantaleoni, Félia Litvinne, Tina Poli-Randaccio, Maria Caniglia, Marcella Pobbe, Rita Or-



Giraldo



Mongini



Sir Chark Santley

landi Malaspina, Montserrat Caballé, Ghena Dimitrova, Enriqueta Tarrés, Anna Tomowa-Sintow y Ana María Sánchez.

Los barítonos, igualmente ilustres: el noble inglés Sir Charles Santley, Leone Giraldoni, Victor Maurel, Riccardo Stracciari, Mattia Battistini, Raimon Torres, Manuel Ausensi, Cornell MacNeil, Renato Bruson, Joan Pons, Giorgio Zancanaro y Carlos Álvarez. No nos podemos quejar.

Todavía existe un cuarto personaje en importancia: Ulrica, una de las partes más graves del repertorio ahora habitual. Por el Liceu han pasado Teresina Ferni, Giuseppina Zinetti, Bianca Berini, Fiorenza Cossotto, Viorica Cortez, Elisabetta Fiorillo y Dolora Zajick.

El gusto por Un ballo in maschera en el Liceu es un tema que siempre nos ha sorprendido. Se estrena en 1861, dos meses antes del primer incendio (9 de abril de 1861). En apariencia, la ópera gusta y queda fija en el repertorio. Gusta tanto que, a partir de 1870, se representa nueve temporadas consecutivas y en 1881 ya lleva 90 representaciones. La devoción por Un ballo in maschera parece confirmada, aunque en la primera temporada ya advertimos que se trata de un título en el que quizá se tenía poca fe. La prueba es que en tres de las diez representaciones anunciadas se elimina el acto IV (hasta hace pocos años, el Liceu representaba siempre Un ballo in maschera en cuatro actos) y es sustituido por el acto ıv de Rigoletto, "de mucho mayor efecto y mucho más gustado por el público". Por si fuera poco, no era ni el acto iv entero; se cantaba "La donna è mobile" y finalizaba con el cuarteto. Esta costumbre de eliminar alguno de los actos del Ballo y sustituirlo por un acto de otra ópera, un concierto o un ballet se mantuvo en el Liceu durante años. Por eso, a la hora de confeccionar la cronología liceísta, Un ballo in maschera se revela como el título más problemático en cuanto a número de representaciones.



osep Pale



Alessandr Bonci



Mattia Battistin



Riccardo Stracciari

Creemos que el respeto por esta ópera en el Liceu era nulo. El 14 de diciembre de 1862, después de Un ballo in maschera, la función termina con el baile "La vivandera". El 25 de enero de 1863 se anuncia una función con el indio D'Jalma y la primera pareja de bailarines Pitteri-Dervine. De hecho, se representaba Un ballo in maschera y en uno de los intermedios actuaba el indio D'Jalma. En otro intermedio se baila "La Napolitana", por Pitteri y Dervine. Aunque se representaba Un ballo in maschera, y entera, parece que este no era el aspecto más destacable de la función, sino el indio y la pareja de bailarines que llenaban los entreactos. Los cortes eran totalmente caprichosos. El 21 de abril de 1863, en la penúltima salida del Sr. Mario, el tenor suprime la romanza del último acto y parte del concertante final. La eliminación de la gran aria "Ma se m'è forza perderti" había arraigado con fuerza. Nos sorprende, y mucho, que todavía en los años cuarenta del siglo xx Jussi Björling la cortara en el Metropolitan. Mario cantaba la parte de Riccardo haciendo algunas variaciones y algunas supresiones introducidas, según él, por el autor cuando se había representado el Ballo en París. Esto anunciaba la cartelera, aunque sabemos que Verdi nunca aceptó ningún tipo de cambio ni de corte en sus óperas. El 25 de abril, después de Un ballo in maschera, Mr. Haslam impresiona al público en "Vuelo de los trapecios". Con la ópera no había sido suficiente.







Stefano







Rita Orla Malaspin



Manue



Bianc







Plácido Doming



El 11 de diciembre de 1872 la representación



Con 164 representaciones repartidas en 37 ediciones, la cronología de *Un ballo in maschera* recoge una retahíla de *divos* como, quizás, ninguna otra ópera de todas las representadas en el Liceu. Sin embargo, en la penúltima



Cornell



Shena Dimitro









edición la producción se comió las voces, en el sentido de que acaparó todo el protagonismo. La producción de Calixto Bieito emocionó al público habitual. Era la temporada 2000-2001. Ya han pasado varios años, y el tiempo borra alegrías y penas. Aquel Ballo ya queda lejos. Quien firma estas líneas guarda de él un recuerdo particular. Al final de la ópera, Riccardo, el tenor Walter Fraccaro, fallecía sobre la concha. Como figuraba que lo habían apuñalado, el cantante tomaba un truco de teatro, una de esas bolsitas de zumo rojo que simulan sangre. El efecto no se había ensayado y toda la supuesta sangre cayó sobre el sufrido apuntador, que, para regresar a casa, tuvo que pedir unos pantalones y una camisa al departamento de sastrería. Parecía él, el asesino del conde Riccardo.





Viorica Cortez







Elisabetta



Dolor: Zajick



Carlos Álvarez, Piotr Beczala



Carlos Álvarez



Jaume Tribó

"No os puedo esconder cómo me enardece pensar que una vía rutilante se abre ante mí [...], que soy yo quien decidirá el destino de Asia, que el imperio otomano debe exclusivamente su existencia a Suecia y que, entre tantos monarcas, que son demasiado blandos o se acobardan por los éxitos de la emperatriz [Caterina II], yo soy el único que le opondrá resistencia"

**Gustavo III** 

carta del monarca a su hermana

# Biografías



# Riccardo Frizza

Director musical

Formado en el Conservatorio de Milán y en la Accademia Chigiana. Actualmente es el director musical del Festival Donizetti de Bérgamo y de la Orquesta Sinfónica y Coro de la Radio Húngara. Además, trabaja habitualmente en teatros como el Teatro alla Scala de Milán, Maggio Musicale Fiorentino, Teatro La Fenice de Venecia, Teatro San Carlo de Nápoles, Opéra national de Paris, Festival de Aix-en-Provence, Teatro Real de Madrid, ABAO-OLBE, Lyric Opera of Chicago, Washington National Opera, San Francisco Opera y The Metropolitan Opera de Nueva York, donde ha dirigido obras del gran repertorio italiano, desde el bel canto romántico, hasta obras de Giuseppe Verdi. Además, ha trabajado con formaciones como la Orchestra dell'Accademia Nazionale di S. Cecilia, Gewandhaus Orchestre de Leipzig, Sachsische Staatskapelle de Dresde, La VERDI de Milán, Mahler Chamber Orchestra, Filarmónica de San Petersburgo, Philarmonia Orchestra de Londres, Bayerische Staatsorchester, Filarmónica de Monte Carlo, Tokyo Symphony Orchestra o la Kioto Symphony Orchestra.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2005/06 con Semiramide, y ha vuelto con I Capuleti e i Montecchi (2015/16), Rigoletto (2016/17), L'italiana in Algeri (2018/19), Les contes d'Hoffmann y el concierto Sondra Radvanovsky: Las tres reinas (2020/21) e Il trovatore (2022/23).



# Jacopo Spirei

Director de escena

Ganador del premio del público en Salzburgo a la mejor producción de la temporada 2012/2013 en el Landestheater, también es profesor asociado de ópera en la Kunsthøgskolen i Oslo. En el ámbito operísitco, las obras que ha dirigido incluyen algunas como Don Giovanni, Così fan tutte y Nozze di Figaro en el Salzburger Landestheater, Cambiale di Matrimonio como producción inaugural de la primera temporada del Theater an der Wien en la Kammeroper, L'elisir d'amore que inaugura la temporada en el Badisches Staatstheater Karlsruhe, Don Giovanni en la San Francisco Opera, Falstaff en el galardonado Festival Verdi de Parma y el estreno americano de Brokeback Mountain de Charles Wuorinen en Nueva York. Ha trabajado con el reconocido director de escena Graham Vick como director asociado y repositor en todo el mundo.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# Virginia Spallarossa

Coreógrafa

Formada en el Teatro alla Scala y en la Académie Princesse Grace, estudió danza contemporánea con destacados maestros de la Release technique. Desde 2007, es bailarina y asistente en la compañía internacional Déjà Donné. Ha actuado en el Teatro alla Scala, Teatro Lirico di Cagliari, Arena di Verona, Rossini Opera Festival, Teatro Carlo Felice, Ópera de Bilbao, Ópera de Roma, Comunale di Firenze, Bunkakhan de Tokio y Bayerische Staatsoper de Múnich, con coreografías de Sean Walsh, Mark Baldwin y Ron Howell, de quien es asistente. Ha colaborado como asistente de coreografía y dirección en People to sing with dancing on a bridge en Sommer Szene de Salzburgo. En 2006 fue profesora en el proyecto Dance Greenhouse con Tanzelarija (ONG) en Sarajevo, dirigido a niños de orfanatos y niños bosnios. En 2012 dirigió un taller de videodanza con Gilles Toutevoix en el Festival Internacional Dança em foco, en Río de Janeiro. Desde 2017, trabaja como asistente de dirección, mouvement coach y coreógrafa junto al director Jacopo Spirei en algunas producciones de ópera lírica. Firmó las coreografías en 2019 para Rinaldo en Opera Lombardia, en 2021 para Un ballo in maschera en el Teatro Regio di Parma y en 2023 para Carmen en el Sferisterio di Macerata.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# **Richard Hudson**

Escenógrafo y figurinista

Nacido en Zimbabue. Richard Hudson se formó en la Wimbledon School of Art. Ha diseñado escenografías para óperas en Glyndebourne, Covent Garden, el Metropolitan Opera de Nueva York, el Teatro alla Scala, el Maggio Musicale de Florencia, la English National Opera, la Scottish Opera, el Kent Opera, la Opera North, la Wiener Staatsoper, Múnich, Chicago, Copenhague, Atenas, Bregenz, Ámsterdam, Zúrich, Barcelona, Madrid, Bruselas, Houston, Washington, Venecia, Pesaro v Roma, En 1988, el Sr. Hudson ganó un premio Olivier por la temporada de Jonathan Miller en el Old Vic. Sus escenografías para The Lion King han recibido numerosos premios, incluido un Tony en 1998. En 2003, ganó la Medalla de Oro de Diseño de Escenografía en la Quadrienal de Praga y en 2005 recibió un Doctorado Honorario de la Universidad de Surrey. También ha sido distinguido como Royal Designer for Industry (RDI).

Sus trabajos recientes incluyen Leopoldstadt (West End y Broadway), La bohème y Gianni Schicchi (Greek National Opera); The Nutcracker y Sleeping Beauty (American Ballet Theatre), Romeo and Juliet (Bolshoi Ballet) o la Tetralogía de Wagner (Teatro Massimo de Palermo), entre otros.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2001/02 con *La zorrita astuta* (2001/02) y ha vuelto con *Lucia di Lammermoor* (2006/07).



# Giuseppe di Iorio

Iluminador

Originario de Nápoles, estudió en la Guildhall School of Music and Drama de Londres. Ha trabajado en producciones de las óperas Aida, Carmen y Le nozze di Figaro en el Teatro Lirico, así como en producciones de Mittwoch aus Licht, Life Is a Dream, Khovanshchina, Otello, Idomeneo y La traviata para la Birmingham Opera. Ha trabaiado como diseñador de iluminación en producciones de Mittwoch aus Licht y The Golden Cockerel (Bergen National Opera), La cenerentola (Teatro Heredia), Die Walküre (Teatro Massimo de Palermo), My Fair Lady (Théâtre du Châtelet y Teatro Mariinsky), Rigoletto (Megaron de Atenas), La traviata (Teatro di San Carlo de Nápoles y Teatro Petruzzelli de Bari), Mosè in Egitto (Premio Abbiati, 2011, Rossini Festival), Boris Godunov y The Makropulos Affair (Teatro Mariinsky), Die Entführung aus dem Serail (Teatro dell'opera de Roma), Die Gezeichneten (Premio Abbiati, Palermo), Götterdämmerung, Siegfried y Die Walküre (Lisboa), Die Zauberflöte (Teatro Bolshoi) y Otello (Festival de Salzburgo y Opera di Roma). Como diseñador de producción e iluminación, ha trabajado en producciones de Elektra y Cassandra (Teatro Bellini), Il trovatore (Nuremberg), Macbeth (Münster), Otello (Kiel), Carmen (Ópera de Sarrebruck) y Semele (Scottish Opera y la Florentine Opera de Milwaukee).

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# Pablo Assante

Director del Cor del Gran Teatre del Liceu

Pablo Assante va néixer a Ouilmes l'any 1975. Va començar els estudis de piano als 8 anys a l'Escola de Belles Arts de la seva ciutat natal i després els va continuar al Conservatori Nacional de Buenos Aires. El 1997 va obtenir la Llicenciatura en Música, en les especialitats en Direcció Orquestral i en Direcció Coral, a la Universitat Catòlica Argentina i va prosseguir l'estudi de les dues especialitats al Mozarteum de Salzburg (càtedra Denis Russell / Jorge Rotter i Karl Kamper). Des del 2001, ha treballat com a mestre preparador, com a director d'orquestra i, principalment, com a director del cor en les temporades de diversos teatres lírics, com els de Chemnitz, Frankfurt, Saarbrücken, Dresden (Semperoper) i el Teatro Carlo Felice de Gènova. Com a director d'orquestra, ha dirigit ballet, òpera (entre altres títols, Cavalleria Rusticana, I Pagliacci, Don Giovanni, La vídua alegre), concerts simfònics i simfonicocorals (com els rèquiems de Mozart i Verdi, i la simfonia Lobgesang, de Mendelssohn), amb orquestres com la Robert Schumann Philharmonie, la Saarländisches Staatsorchester, l'Orquestra Simfònica Nacional Argentina i l'orquestra del Teatro Carlo Felice de Gènova. Les seves col·laboracions com a director del cor també inclouen el cor Voci Bianche di Roma per al Teatro dell'Opera i l'Acadèmia Nacional de Santa Cecília de Roma; el cor de la Ràdio de Leipzig; el cor de la Simfònica de Bamberg: el cor de l'Òpera de Zuric; el Festival de Pasqua de Salzburg, amb els cors de la Semperoper de Dresden i de l'Òpera de Munic (Parsifal, DVD Deutsche Grammophon), i, més recentment, amb els teatres d'òpera de Xi'an, Tornar a l'índex

Pequín, Xangai i Staatsoper München. A més d'un repertori operístic ben ampli que comprèn els títols principals de Wagner, Verdi i Puccini, ha col·laborat com a director de cor en simfonicocorals —com la Missa Solemnis, de Beethoven (DVD Unitel); el War Requiem, de Britten; l'Ein Deutsches Requiem, de Brahms; els oratoris Das Liebesmahl der Apostel, de Wagner; The dream of Gerontius, d'Elgar, i les simfonies de Mahler 2, 3 i 8— i amb directors com Kurt Masur, Georges Prêtre, Colin Davis, Christian Thielemann, Fabio Luisi i Kirill Petrenko.



### Freddie De Tommaso

Riccardo

Tenor. Formado en la Royal Academy of Music y en la Opera Studio de la Bayerische Staatsoper, se dio a conocer al ganar el Premio Tenor Plácido Domingo y el Premio Verdi en el Concurso Internacional de Canto Tenor Viñas en 2018 en Barcelona. Desde entonces, ha actuado en grandes escenarios de todo el mundo como la Royal Opera House de Londres, el Teatro alla Scala de Milán, la Bayerische Staatsoper de Múnich, De Nationale Opera de Amsterdam, el Teatro Bolshoi de Moscú o la Wiener Staatsoper, entre otros. Entre sus compromisos recientes encontramos Ismaele (*Nabucco*) y Macduff (*Macbeth*) en Viena, Mario Cavaradossi (Tosca) en Santa Fe y Verona, B.F. Pinkerton (Madama Butterfly) en Múnich, Don José (Carmen) en Verona, Alfredo (La traviata) en Amsterdam, Berlín, Múnich y Verona o Rodolfo (La bohème) en Milán, Viena, Berlín y Londres, entre otros.

Ha debutado en el Gran Teatre del Liceu esta temporada 2023/24 con *Carmen* y con un recital junto a la soprano Lise Davidsen.



# Arturo Chacón-Cruz

Riccardo

Tenor. En 2005 ganó el concurso de canto Operalia impulsado por Plácido Domingo y desde entonces ha cantado en teatros de todo el mundo. Su repertorio comprende roles como los de Jacopo Foscari (I due Foscari), Gabriele Adorno (Simon Boccanegra), Pinkerton (Madama Butterfly), Rodolfo (Luisa Miller), duque de Mantua (Rigoletto), Alfredo (La traviata), Hoffmann (Les contes d'Hoffmann), Werther y Romeo (Roméo et Juliette), entre otros. También ha sido Des Grieux (Manon) en el Teatro Palacio de Bellas Artes de México, ha actuado en La Monnaie de Bruselas con Rigoletto, ha cantado La traviata en el Theater an der Wien, Bayerische Staatsoper de Múnich y LA Opera de Los Ángeles, Carmen en la Staatsoper de Hamburgo, y La bohème en Macerata, San Francisco y Hamburgo.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2016/17 con *Werther*, regresando con *Luisa Miller* (2018/19) y *La traviata* y *Les contes d'Hoffmann* (2020/21).



# Artur Ruciński

Renato

Barítono. Nacido en Varsovia, estudió en el Conservatorio de su ciudad natal y comenzó a cantar en la Ópera de Cámara de la misma ciudad en el Teatro Nacional de Polonia, donde debutó en 2002 con levgueni Onegin.

El director Valeri Guérguiev lo invitó a interpretar el rol de Príncipe Ieletski (*Pikovaia Dama*), además del rol protagonista de *Ievgueni Onegin* y Valentin (*Faust*). Entre sus compromisos recientes encontramos su debut en la San Francisco Opera interpretando a Giorgio Germont (*La traviata*), Francesco (*I masnadieri*) en el Teatro dell'Opera di Roma, Ashton (*Lucia di Lammermoor*) en el Teatro Real de Madrid, Comte de Luna (*Il trovatore*) en el Lyric Opera of Chicago, y, en la Opéra Monte-Carlo, *Luisa Miller* en versión concierto.

También ha interpretado *La traviata*, *Manon* y *La bohème* en The Metropolitan Opera de Nueva York, entre otras.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2009/10 con *Król Roger* y ha regresado con *La bohème* (2015/16) e *Il trovatore* (2016/17).



# Ernesto Petti

Renato

Obtuvo su título en la Accademia di Alto Perfezionamento Torre del Lago Puccini y fue miembro del Centro de Perfeccionamiento Plácido Domingo en el Palau de les Arts de Valencia.

Entre sus compromisos recientes y futuros destacan: el papel de David il Rabbino en L'Amico Fritz en Piacenza, Giorgio Germont (La traviata) en el Teatro Lirico Cagliari, en el Grand Théâtre de Aviñón y en giras por Italia; Renato (*Un ballo in maschera*) en el NCPA de Pekín y en Piacenza, Ravenna y Ferrara; Enrico (Lucia di Lammermoor) en el Teatro Petruzzelli de Bari, en una nueva producción en el Stadtheater Basel y en Palermo, Paolo (Simon Boccanegra) en el Concertgebouw de Ámsterdam, Carlo Gérard (Andrea Chénier) en el Teatro Alighieri de Ravenna, Conte di Luna (*Il trovatore*), Marcello (*La bohème*) y Ford (Falstaff) en el Teatro Petruzzelli de Bari, el debut del papel de Kyoto (Iris de Mascagni) en el Kozerthaus de Berlín, el debut del papel de Alfio (Cavalleria rusticana) en el Teatro Massimo de Palermo, el debut del papel de Carlo (*Ernani*) en Piacenza y en el Vlamsee Oper, el debut del papel del Sumo Sacerdote de Dagón en una nueva producción de Samson et Dalila en el Teatro San Carlo de Nápoles, Lucia di Lammermoor en la Deutsche Oper de Berlín y Nabucco en Oviedo y en el Staatstheater Mainz.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



# Anna Pirozzi

Amelia

Soprano. Nacida en Nápoles, comenzó sus estudios musicales en el Instituto Musical del Valle de Aosta. para posteriormente graduarse en el Conservatorio Giuseppe Verdi de Turín con Silvana Moyso. Debutó profesionalmente en 2012 en el Teatro Regio di Torino, interpretando Amelia (Un ballo in maschera). Desde entonces, su carrera la ha llevado a actuar en grandes escenarios como el Teatro alla Scala de Milán, la Bayerische Staatsoper de Múnich, la Royal Opera House de Londres, la San Francisco Opera o el Teatro Real de Madrid, entre otros. En su repertorio encontramos papeles como Abigaille (Nabucco), Lucrezia Contarini (I due Foscari), Santuzza (Cavalleria rusticana), Elvira (Ernani), Leonora (Il trovatore), Maddalena di Coigny (Andrea Chénier), Lady Macbeth (Macbeth) o Giorgietta (Il tabarro) y Suor Angelica, entre otros.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2017/18 con *Attila* en versión concierto, y ha regresado con *La Gioconda* (2018/19).



# Saioa Hernández

**Amelia** 

Soprano. Comienza sus estudios con el tenor Santiago Calderón, continuando con las sopranos Renata Scotto y Montserrat Caballé. Desde entonces perfecciona y estudia con el tenor Francesco Pio Galasso. Ha sido premiada con la Medalla de oro al Mérito de las Bellas artes 2021, ha recibido el Premio Talía de las Artes Escénicas 2022 y el Óscar de la lírica a la mejor soprano del año 2021, así como el premio a la Mejor voz femenina del 2016 por la Asociación Española de la Lírica. Ha sido la primera soprano española en participar en la inauguración de la temporada al Teatro alla Scala de Milan en 2018 como Odabella (Attila). Asimismo, ha ganado importantes premios de canto como el Manuel Ausensi, Jaume Aragallo Vincenzo Bellini. En su repertorio encontramos roles como Francesca da Rimini, Madama Butterfly, Odabella, Gioconda, Lady Macbeth, Fedora, Maddalena, Abigaille, Norma, Tosca, Violetta, Leonora, Eally, Leonora di Vargas, Aida, entre otros. Ha cantado en teatros como la Wiener Staatsoper, Teatro alla Scala de Milán, Staatsoper Berlin, Opéra national de Paris, Bayerische Staatsoper de Múnich, Covent Garden, Teatro Real de Madrid, Teatro San Carlo di Napoli, Sydney Opera House etc.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2018/19 con *La Gioconda* y ha vuelto con *Il trovatore* (2022/23).



# Daniela Barcellona

Ulrica

Mezzosoprano. Nacida en Trieste (Italia), inició su formación musical con Alessandro Vitiello. Después de ganar numerosos premios internacionales como el Iris Adami Corradetti de Padua o el Pavarotti International Voice Competition de Filadelfia, debutó en el Rossini Opera Festival de Pesaro con la ópera Tancredi. Premiada con el Premio Abbiati, ha trabajado con un gran nombre de directores de escena y musicales de prestigio internacional. Entre sus grabaciones encontramos álbumes dedicados a Scarlatti, Pergolesi, Rossini, Mayr, Meyerbeer, así como el Requiem y Falstaff de Verdi y Les Troyens de Berlioz. También ha sido reconocida con el premio Lucia Valentini-Terrani, el Aureliano Pertile. International Opera Award, Rossini d'oro, San Giusto d'oro, Sigillo trecentesco di Trieste, Oscar della lírica, Laurence Olivier Award y Pesaro Music Award.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2005/06 con Semiramide, y ha vuelto con un recital (2006/07), un Concierto Händel (2008/09), La favorite (2017/18) e Il trittico (2022/23).



# Okka von der Damerau

Ulrica

Mezzosoprano. Recientes hitos de su carrera han sido Brünnhilde (*Die Walküre*) y Ortrud (*Lohengrin*) en la Staatsoper Stuttgart, así como su Brangane en una nueva producción de Tristan und Isolde en la Bayerische Staatsoper, sus conciertos de los Kindertotenlieder de Gustav Mahler con la Filarmónica de Viena en el Festival de Salzburgo. Canta en grandes teatros de ópera como las óperas estatales de Múnich, Berlín, Stuttgart y Viena, la Semperoper de Dresde, la Lyric Opera de Chicago, La Scala de Milán, el Teatro di San Carlo de Nápoles y el Teatro Real de Madrid. Debutó en el Festival de Bavreuth en la producción de Frank Castorf de Der Ring des Nibelungen y ha sido invitada de nuevo en 2022 y 2023. Ha colaborado con la Symphony Orchestra de Chicago, las Filarmónicas de Viena y Berlín, la Accademia Nazionale di Santa Cecilia o la Cleveland Orchestra y ha trabajado con directores como Kirill Petrenko, Zubin Mehta, Gustavo Dudamel o Daniel Barenboim, entre otros.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2020/21 con la versión concierto de *Il trovatore*.



# Sara Blanch

Oscar

Soprano. Nacida en Darmós, a los 14 años inició su formación como cantante y, a los 16, hizo su primera aparición en una ópera contemporánea en el Teatre Nacional de Catalunya. A partir de entonces siguió su formación en el Conservatorio del Liceu de Barcelona. Debutó profesionalmente en 2013 en el Belcanto Opera Festival Rossini de Wildbad interpretando a Folleville (Il viaggio a Reims). Desde entonces ha podido cantar en teatros como el Teatro Real v el Teatro de la Zarzuela de Madrid, el Teatro Campoamor d'Oviedo, el Teatro Regio di Torino, el Teatro Municipale Giuseppe Verdi de Salerno, el Teatro de la Maestranza de Sevilla, el Teatro Chaikovski de Perm, el Théâtre des Champs-Élysées de París, el Festival de Salzburgo, así como en el Festival Castell de Peralada y el Palau de la Música, entre otros. El próximo septiembre de 2024 debutará en el Teatro alla Scala de Milán. Sara Blanch ha interpretado ya más de 27 roles operísticos entre los que destacan Norina (Don Pasquale), Lucia (Lucia di Lammermoor), Matilde (Matilde di Shabran) o Fiorilla (Il turco in Italia), etc. Ha ganado premios como el Concurso Montserrat Caballé (2014), el Concurso Josep Mirabent i Magrans (2015) y varios premios del Concurso Tenor Viñas (2016).

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2016/17 con Thaïs, y ha vuelto con L'italiana in Algeri y L'enigma di Lea (2018/19), Don Giovanni (2020/21), Ariadne auf Naxos y Die Zauberflöte (2021/22) y Don Pasquale (2022/23).



# **Jodie Devos**

Oscar

Después de estudiar en el Institut de Musique et de Pédagogie en Namur, ganó el Segundo Premio y el Premio del Público en el prestigioso Concours Reine Elisabeth de Belgique en 2014.

Entre las producciones destacadas de su joven carrera se encuentran *Die Zauberflöte* en La Monnaie y en la Opéra de París, *Les Contes d'Hoffmann y Les Indes galantes* en la Opéra national de París, *Le Comte Ory, Le nozze di Figaro y La Fille du régiment* en la Opéra Royal de Wallonie-Liège, *Dialogues des Carmélites* en Toulouse, *Guillaume Tell* en Chorégies d'Orange, *Die Entführung aus dem Serail* en Monte Carlo.

Recientemente, ha interpretado los roles de Gabrielle (La Vie Parisienne), Adina (L'elisir d'amore), Marie (La Fille du régiment) en el Teatre des Champs-Élysées, así como Gilda (Rigoletto), Philine (Mignon) y Lakmé en Liège, Ophélie (Hamlet) en Liège, en el Festival de Radio France en Montpellier y en Cincinnati, Julie Follavoine (On purge bébé) en La Monnaie, y Lucia en Lucia di Lammermoor en la Ópera de Tours y en Quebec. Entre sus proyectos se encuentran L'Olimpiade de Vivaldi y Dialogues des Carmélites en el Teatre des Champs-Élysées, y L'Enfant et les sortilèges en Monte Carlo.

Debuta en el Gran Teatre del Liceu.



### David Oller

Silvano

Barítono. Estudia piano y composición al mismo tiempo que inicia su formación vocal. Durante este periodo interpreta sus primeros roles como Belcore en L'elisir d'amore o L'horloge comtoise en L'enfant et les sortilèges y se perfecciona con diversos maestros como Dolora Zajick, Mariella Devia, Renata Scotto, Carlos Chausson, Alberto Zedda, Giulio Zappa o Roberto Scandiuzzi entre otros. Es finalista en varios concursos internacionales de canto. destacando Salice D'Oro (Premio Extraordinario) o Tenor Viñas (Premio Extraordinario Fundación Ferrer-Salat). Entre sus debuts más importantes figura el estreno mundial de La Regenta como Fermín de Pas (Teatro Real de Madrid), Guglielmo en Così fan tutte (Festival Ticino Musica), Figaro en Il barbiere di Siviglia (Teatro Petruzzelli de Bari) o Barberillo en El barberillo de Lavapies (Teatro de la Zarzuela). Próximos proyectos en el futuro cercano le llevarán a debutar en Theater Basel, Theater an der Wien y Teatro de la ópera de Praga.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2022/23 con Gianni Schicchi (Il trittico).



# Valeriano Lanchas

Samuel

Bajo-barítono. Nacido en Bogotá, estudió en el Curtis Institute de Filadelfia y es ganador del concurso Operalia 2001, concurso Pavarotti 1995 y Toti dal Monte 2004, entre otros. Invitado por Plácido Domingo, entró a formar parte del programa de jóvenes de la Washington National Opera. Hizo su debut en The Metropolitan Opera de Nueva York como Bartolo (Il barbire di Siviglia), para regressar posteriormente como Bartolo (Le nozze di Figaro). Además, ha cantado en teatros de ciudades como Los Ángeles, Palm Beach, Dallas, Montpelier, Treviso, Bogotá, Santiago, Madrid, Valencia, Sevilla, Bilbao, etc. Lo han dirigido maestros como Gustavo Dudamel, Zubin Mehta, Andrés Orozco Estrada, Lina González-Granados, Josep Pons, Christopher Rousset, entre otros.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2008/09 con Le nozze di Figaro, y ha regresado con Le nozze di Figaro y La bohème (2011/12), Tosca (2013/14), Benvenuto Cellini (2015/16), Le nozze di Figaro y Don Giovanni (2016/17) y Il tabarro (Il trittico, 2022/23).



# Luis López Navarro

Tom

Bajo. Nacido en Málaga. Licenciado en el Grado Superior por el Conservatorio Superior de Música de Málaga. Empezó sus estudios con Francisco Heredia y Manuel Carra. Ha recibido lecciones de Iñaki Fresán, Carlos Álvarez, Carlos Chausson, Brindley Sherratt, Ana Luisa Chova, Sonia Prina y Charles dos Santos. Gracias a Lynne Kurzeknabe se inició en música barroca. En 2014 fue premiado en el Concurso de ióvenes talentos Marbella Crea. Entre su repertorio encontramos roles como Commendatore y Masetto (Don Giovanni), Oroveso (Norma), Angelotti (Tosca), Siripo y Padre Esteban (Tabaré), Bartolo (Le nozze di Figaro), Don Fernando (Fidelio), Sprecher (Die Zauberflöte), Señor Alberto (Marina), Padre prior (La dolorosa), Gran Sacerdote (La corte de faraón) y Don Juan (El barberillo de Lavapiés). Entre sus compromisos recientes encontramos Don Carlo y Viva la Mamma en el Teatro Real de Madrid, Fidelio en Málaga, Un ballo in maschera en Sevilla y Valladolid; Die Zauberflöte en Córdoba y Oviedo, entre otros.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu con *Gianni Schicchi* (*Il trittico*, 2022/23).



# José Luis Casanova

luez

Nacido en Zaragoza, inició sus estudios musicales a los 8 años y destacó en piano, flauta y canto. Obtuvo el título Superior de piano en el Conservatorio de Música Joaquín Rodrigo de Valencia y se tituló en canto con Miguel Bou. Debutó en óperas como La bohème y Lucia de Lammermoor. Dirigió la Escolanía de Ntra. Sra. Del Socorro en Benetusser antes de aprobar oposiciones para el coro del Gran Teatro del Liceu en 1993. Perfeccionó su formación en la Neu Oper de Frankfurt en Alemania y debutó en roles de reparto. Ganó el premio Juan Oncina en el Concurso internacional de canto Tenor Viñas en 2001. Desde 2002, participa en producciones del Gran Teatro del Liceu y ha ampliado su repertorio con roles destacados como Des Grieux en Manon y Romeo en Romeo et Juliette ambos en la gira "Òpera a Catalunya". Además, ha colaborado en solitario en diversas producciones y festivales, consolidando una carrera internacional que incluye actuaciones en España e Italia.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2001/02 con *Henry VIII* y ha vuelto en numerosas ocasiones, la última con *Turandot* (2023/24).



### Carlos Cremades

Un sirviente de Amelia

Nacido en Barcelona, cursó estudios musicales en el Conservatori Superior de Música del Liceu, obteniendo el título de profesor de grado superior como instrumentista (acordeón). Como instrumentista formó parte de l'Orquestra de cambra d'Acordions de Barcelona (L'OCAB, 1991-1997). Como tenor ha tenido la guía de Chris Merrit y Jaume Aragall. En su repertorio encontramos roles como Alfredo (La traviata), Conte Almaviva (Il barbiere di Siviglia), Ernesto (Don Pasquale), Faust, Fenton (Falstaff). Il Duca di Mantova (Rigoletto), Ismaele (Nabucco), Rodolfo (La bohème), Don Carlo, Cassio (Otello), Edmondo (Manon Lescaut), Don José (Carmen) o Tamino (Die Zauberflöte). Desde el 2018 colabora con el Cor del Gran Teatre del Liceu, del que actualmente es integrante.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2011/12 con Jo, Dalí y ha vuelto con Così FUN tutte (2012/13 y 2013/14) y con Eugene Onegin y Turandot (2023/24).



# Nauzet Valerón

Juez

Estudió música en el Conservatorio Profesional de Música de Las Palmas, obteniendo el título profesional. Continuó sus estudios en la Escuela Superior de Canto de Madrid con el tenor Juan Lomba, y posteriormente perfeccionó sus habilidades con Francisco Ortiz y Dolors Aldea. Realizó un postgrado en la Universidad Mozarteum de Salzburgo con el tenor Siegfried Jérusalem. Como solista en ópera, ha interpretado roles como Romeo (Roméo et Juliette), Don Ottavio (Don Giovanni), Florville (Il signor Bruschino), Nemorino (L'elisir d'amore), Ferrando (Così fan tutte), Fenton (Falstaff), y varios roles en King Arthur, entre otros. En música de concierto y oratorios, ha destacado como solista en obras como la Fantasía para piano, coro y orquesta en do menor, opus 80 de Beethoven, el Requiem de Mozart, la Gran Misa nº 17 en do menor de Mozart, el Mesías de Haendel, Judas Macabeo de Haendel, la Misa San Nicolás de Haydn, el Stabat Mater de Domenico Scarlatti, el Miserere de Francesco Scarlatti, la Misa en sol mayor de Schubert o el Requiem de Verdi, entre otros.

Debutó en el Gran Teatre del Liceu la temporada 2022/23 con *ll trovatore*.

"Esta autosupresión de la justicia: sabido es con qué hermoso nombre se la denomina —gracia—, esta continúa siendo, como ya se entiende de suyo, el privilegio del más poderoso, mejor aún, su más allá del derecho"

Friedrich Nietzsche

# Relación personal Gran Teatre del Liceu

# DIRECCIÓN GENERAL

### Valentí Oviedo

Secretaría de dirección

Ariadna Pedrola

### Asesoría iurídica

Elionor Villén Clàudia Coll Vanesa Figueres Lola Pozo Flor

### DIRECCIÓN ARTÍSTICA Y PRODUCCIÓN

Víctor Garcia de Gomar Leticia Martín Ruiz

Planificación

Yolanda Blaya

Contratación y figuración

Albert Castells Meritxell Penas

# Producción ejecutiva

Sílvia Garcia Lídia Gilabert Muntsa Inglada Míriam Martín Ferrer Ioan Rimbau

### Producción de eventos

Deborah Tarridas Sobretítulos Anabel Alenda

### DIRECCIÓN MUSICAL

### Josep Pons Antoni Pallès

Gloria Nogué

Josep M. Armengol Joan Pancorbo Núria Piguer Archivo musical

Elena Rosales

Irene Valle

### Maestros asistentes musicales

Rodrigo de Vera David-Huy Nguyen-Phung Jaume Tribó Véronique Werklé

Regiduría musical

Lluís Alsius Ángel Armenteros Luca Ceruti

Micky Galindo Rubén Guerrero

### Orquesta

Kai Gleusteen Oscar Alabau Enric Albiol Olga Aleshinski Nieves Aliaño César Altur Andrea Amador Joaquín Arrabal Sandra Luisa Batista Joan Andreu Bella Lluís Bellver

Francesc Benítez Jordi Berbegal Josep M. Bernabeu Claire Bobij Kostadin Bogdanoski Josep Bracero Bettina Brandkamp Esther Braun Merce Brotons

Pablo Cadenas Javier Cantos Josep Antón Casado Andrea Ceruti J. Carles Chordà

Carles Chordà Francesc Colomina Albert Coronado Charles Courant Savio de la Corte Birgit Euler

Juan Pedro Fuentes Ferran Garcerà Alejandro Garrido Juán González Moreno

Ródica Mónica Harda Piotr Jeczmyk Lourdes Kleykens

Magdalena Kostrzewszka Aleksandar Krapovski Émilie Langlais

Paula Lavarías Francesc Lozano Jing Liu

Kalina Macuta Sergii Maiboroda Darío Mariño Manuel Martínez Juanjo Mercadal Aleksandra Miletic

Albert Mora David Morales Liviu Morna Mihai Morna Salomé Osca Emili Pascual

Ma Dolors Pava Enric Pellicer Raúl Pérez

Cristoforo Pestalozzi Giulio Piazzoli Ionut Podgoreanu Alexandre Polonski

Sergi Puente Annick Puig Ewa Pyrek Joan Renart Ma José Rielo

Artur Sala Guillermo Salcedo Fulgencio Sandoval Cristian Sandu Javier Serrano

Oleg Shport João Paulo Soares Oksana Solovieva

Barbara Stegemann Raul Suárez Tiziana Tagliani Renata Tanellari Guillaume Terrail Franck Tollini

Yana Tsanova Marie Vanier

Bernardo Verde Jorge Vilalta Matthias Weinmann

Coro

### Pablo Assante

Aleiandra M. Aguilar Andrea Antognetti Pau Bordas Margarita Buendía José L. Casanova Alexandra Codina Carlos Cremades

Miguel Ángel Curras Mercedes Darder Dimitar Darlev Gabriel Antonio Diap

Mariel Fontes Jordi Galán María Genís

Elisabeth Gillming Ignasi Gomar

Oihane González de Vinaspre Olatz Gorrotxategi Lucas Groppo Gema Hernández

M. Carmen Jiménez Sung Min Kang Yordanka Leon Glòria López Raquel Lucena

Mónica Luezas Elizabeth Maldonado Aina Martín Xavier Martínez

José Antonio Medina Ivo Mischev

Raquel Momblant Daniel Muñoz M. Àngels Padró Plamen G. Papazikov Eun Kyung Park

Natalia Perelló Marta Polo Joan Prados

Domingo Ramos Alexandra Rosa Miquel Rosales Yulia Safonova

Sara Sarroca Olga Szabo Cristina Tena Igor Tsenkman

Nauzet Valerón Brito Alessandro Vandin Ingrid Venter

Helena Zaborowska Guisela Zannerini

LiceuAprèn

Jordina Oriols Julia Getino Carles Gibert Margarida Olivé

Gemma Pujol Josep Maria Sabench

LiceuApropa Irene Calvís

### DEPTO, COMUNICACIÓN Y EDICIONES

### Nora Farrés

Prensa

Joana Lladó Digital

Christian Machío

**Ediciones** Sònia Cañas

Archivo

Marc Gaspà

Producción de audiovisuales

Clara Bernardo Santi Gila Berta Simó Diseño

Lluís Palomar

### DEPTO, ECONÓMICO-**FINANCIERO**

### Ana Serrano

Cristina Esteve Núria Ribes

# Control económico

M. Jesús Fèlix Gemma Rodríguez Contabilidad

M. José García Jaume Masana

# Tesorería y seguros

Jordi Cabrero Roser Pausas M. Carme Aguilar

Compras

M. Isabel Aguilar Javier Amorós Eva Grijalba Anna Zurdo

### **DEPTO. DE MÁROUETING** Y COMERCIAL

# Mireia Martínez

Montse Cardona Jesús García Teresa Lleal Agnès Pérez Judith Ruiz

Abonos y localidades

Marisa Calvo Fernández Clara Cebrián Aroa Lebron Marian Márquez Gracia Sonia Puig-Gròs Marta Ribas Gemma Sánchez

### Tornar a l'índex

### DEPTO. DE PATROCINIO, MECENAZGO Y EVENTOS

Helena Roca Paula Gómez Laia Ibarz Sandra Oliva Sandra Modrego Mireia Salangueda Mireia Ventura Eventos

Isabel Ramón Marcos Romero Paulina Soucheiron

**DEPTO. DE RECURSOS** HUMANOS Y SERVICIOS GENERALES

Jordi Tarragó

Administración de personal

Jordi Avmar

Mercè Siles Formación y seguridad

y salud laboral Rosa Barreda Recepción

Cristina Ferraz

Christian López Servicio médico

Mireia Gav Seguridad Ferran Torres Informática

Raquel Boza Pilar Foixench Sara Martín Xavier Massotti

Nicolás Pérez Instalaciones v mantenimiento Susana Expósito

Helena Ferré Domingo García Isaac Martín

### **DEPTO. DE RELACIONES** INSTITUCIONALES

Estefania Sort

Relaciones Públicas Pol Avinyó

Laura Prat Mireia Salanqueda

Sala

Mariona Alsius Bruna Bassó Maria Bericat Aina Callau Helena Cardona Marc Carulla Marian Casals Rosa Castillo Noel Colon Alba Contreras Julia Cortina Eloi Duran Ainara Elejalde Clara Enrich Duna Esteve

Oriol Fontanals

Talita Gabarre Ariadna Gil Lola Gras Oriol Janué Aleix Lladó Martina Mesado Pol Modrego Mar Montserrat Victòria Moragas Marta Niell Xavier Pérez Marc Roucaud Anna Rueda Anna Rueda Berta Sagrera Lara Sánchez Jana Sandiumenge Jana Saumell Marc Sevilla Maria Solà Maria Solé Maria Torredeflot Mar Torrents Carlos Torres Laia Valls Martina Vera Francisco Zambrano

Cèlia Zhunyu Giménez

### DEPTO. TÉCNICO Xavier Sagrera

Oficina técnica

Marc Comas Guillermo Fabra

Paula Miranda Natalia Paradela **Eduard Torrents** 

Coordinación escénica

María de Frutos Miguel Ángel García Pablo Huerres Txema Orriols

Administración de personal

Cristina Viñas Judit Villalmanzo

Logística y transporte José Jorge González Eloi Batalla

Blai Munuera Lluís Suárez

Maquinaria Albert Anguera

Ricard Anguera Joan A. Antich Natalia Barot Pere Bonany Albert Brignardelli Raúl Cabello

Ricard Delgado Yolanda Escoda Sebastià Escutia Emili Fontanals Ramon Llinas

Eduard López Gonzalo Leonardo López Francesc X. López Begoña Marcos Aduino J. Martínez

Manuel Martínez

Roger Martínez Eduard Melich Bautista V. Molina Albert Peña Esteban Quífer Esther Obrador Carlos Roio Jordi Segarra Marc Tomàs

Luminotècnia Susana Abella

Juan Boné Sergi Escoda Oriol Franquesa Jordi Gallues J. Pere Gil Anna Junguera

Toni Larios Joaquim Macià Francesc Macip Antoni Magrina

Vicente Miguel Enric Miquel Alfonso Ochoa Carles A. Pascua

> Robert Pinies José C. Pita Ferran Pratdesaba Artur Sampere

Josué Sampere Técnica de audiovisuales

Iordi Amate Antoni Arrufat Guillem Guimerà Gerard Mora Amadeo Pabó Carles Rabassa

Josep Sala Antoni Ujeda Angel Vílchez Attrezzo

Javier Andrés Stefano Armani José Luis Encinas

Montserrat Gandia Emma García Miguel Guillén

Antoni Lebrón Ana Pérez Andrea Poulastrou Lluís Rabassa

Jaume Roig Josep Roses Mariano Sánchez

Vicente Santos Regiduría

Llorenç Ametller Albert Estany Immaculada Faura Xesca Llabrés Jordi Soler

Sastrería

Amaranta Albornoz Rui Alves

María del Mar Cañavate Esther Chércoles Alejandro Curcó Sheila Escudero Rafael Espada

David Farré Cristina Fortuny Carme González Esther Linuesa María Norbelly Londoño

Jaime Martínéz Patricia Miranda Elisabeth Nicolau Imma Porta Teresa Revenga Blanca Rodríguez Dolors Rodríguez Gloria Royo

Montserrat Vergara Alba Viader Patrícia Viguer

Javier Sanz

Joan Sanz

José Francisco Ybarra Caracteritzación

Susana Ben Hassan Monica Núñez Liliana Pereña

Miriam Pintado Núria Valero

### Tornar a l'índex

### Dirección

Nora Farrés

### Coordinación

Sònia Cañas, Marc Gaspà

### Colaboradores en este programa

Jaume Radigales, Jaume Tribó, Onintza Agirre, Gerard Díaz, Andrea Escobar, Laura Jiménez, Aina Oliva, Sabela Padín, Josep Quintana

### Diseño original

Bakoom Studio

### Diseño

Minimilks

### Fotografía

Antoni Bofill, Christian Machío

### Copyright 2024:

Gran Teatre del Liceu sobre todos los artículos de este programa y fotografías propias

### Información sobre publicidad y Programa de Patrocinio y mecenazgo

liceubarcelona.cat / mecenes@liceubarcelona.cat / 93 485 86 31

### Comentarios y sugerencias

edicions@liceubarcelona.cat

### La Fundació del Gran Teatre del Liceu es miembro de











### El Gran Teatre del Liceu ha obtenido las certificaciones

EMAS (Eco Management and Audit Scheme) ISO 14001 (Sistema de gestió ambiental) ISO 50001 (Sistema de gestió energètica) Distintiu de garantia de qualitat ambiental









GA-2016/0235

GE-2016/0036

# Gran Teatre del Liceu